



An Oshkosh Corporation Company

---

# ***Betjenings- og sikkerhedsvejledning***

*Originale instruktioner – Denne vejledning skal til enhver tid opbevares sammen med maskinen.*

**Modeller**  
**1932RS/6RS**  
**3248RS/10RS**



**ANSI**



**3124408**

April 10, 2019 - Rev G

Danish – Operation and Safety

---



## **FORORD**

Denne manual er et meget vigtigt værktøj! Den skal til enhver tid opbevares sammen med maskinen.

Hensigten med denne manual er at oplyse ejere, brugere, operatører, udlejere og lejere om de forholdsregler og betjeningsmetoder, der er nødvendige for, at maskinen kan bruges på sikker og korrekt måde til det tiltænkte formål.

På grund af konstante produktforbedringer forbeholder JLG Industries, Inc. sig ret til at ændre specifikationerne uden forudgående varsel. Ret henvendelse til JLG Industries, Inc. for at få ajourført information.

Der henvises til [www.JLG.com](http://www.JLG.com) med henblik på garanti, produktregistrering og anden dokumentation, der er relateret til maskinen.

## SIKKERHEDSSYMBOLER OG SIKKERHEDSBETEGNELSER



Dette er sikkerhedssymbolet. Det bruges til at gøre Dem opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsoplysninger der følger med dette symbol, for at undgå skade eller død.

### **FARE**

INDIKERER EN UMIDDELBAR FÄRLIG SITUATION SOM, HVIS DEN IKKE UNDGÅS, VIL MEDFÖRE ALVORLIG TILSKADEKOMST ELLER DÖDSFALD. DENNE MÆRKAT HAR EN RÖD BAGGRUND.

### **ADVARSEL**

INDIKERER EN POTENTIEL FÄRLIG SITUATION. UNDGÅS DEN IKKE, KAN DET MEDFÖRE ALVORLIG TILSKADEKOMST ELLER DÖDSFALD. DENNE MÆRKAT HAR EN ORANGE BAGGRUND.

### **FORSIGTIG**

INDIKERER EN MULIG FÄRLIG SITUATION SOM, HVIS DEN IKKE UNDGÅS, KAN MEDFÖRE MINDRE ELLER MODERAT TILSKADEKOMST. DEN KAN OGSÅ ANVENDES SOM ADVARSEL MOD USIKRE ARBEJDSMETODER. DENNE MÆRKAT HAR EN GUL BAGGRUND.

### **BEMÆRK**

INDIKERER INFORMATION ELLER FIRMAPRÆKSIS, DER DIREKTE ELLER INDIRKTE RELATERER TIL PERSONALESIKKERHED ELLER BESKYTTELSE AF EJENDOM.

**⚠ ADVARSEL**

DETTE PRODUKT SKAL VÆRE I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE SIKKERHEDSRELATEREDE MEDDELELSER. KONTAKT JLG INDUSTRIES, INC. ELLER DEN LOKALE AUTORISEREDE JLG REPRÆSENTANT ANGÅENDE UDSENDTE SIKKERHEDSRELATEREDE MEDDELELSER OMHANDLENDE DETTE PRODUKT.

**BEMÆRK**

JLG INDUSTRIES, INC. SENDER SIKKERHEDSRELATEREDE MEDDELELSER TIL DEN REGISTREREDE EJER AF DENNE MASKINE. KONTAKT JLG INDUSTRIES, INC. FOR AT SIKRE AT REGISTRERINGEN FOR DEN NUVÆRENDE EJER ER AJOURFØRT OG KORREKT.

**BEMÆRK**

JLG INDUSTRIES, INC. SKAL OMGÅENDE ORIENTERES OM ETHVERT TILFÆLDE, HVOR ET JLG PRODUKT VAR INVOLVERET I ET UHELD, HVORVED DER FOREKOM PERSONSKADE ELLER DØDSFALD, ELLER SOM MEDFØRTE VÆSENTLIG EJENDOMSSKADE ELLER BESKADIGELSE AF JLG PRODUKTET.

**Ang.:**

- Rapportering af uheld
- Publikationer om produktsikkerhed
- Ajourføring af nuværende ejer
- Spørgsmål vedrørende produktsikkerhed
- Information om overensstemmelse med standarder og regulativer
- Spørgsmål vedrørende særlige produktanvendelser
- Spørgsmål vedrørende produktmodifikationer

**Kontakt:**

Product Safety and Reliability Department  
JLG Industries, Inc.  
13224 Fountainhead Plaza  
Hagerstown, MD 21742  
USA

eller det lokale JLG kontor  
(Adresser findes bag på vejledningens omslag)

**I USA:**

Gratisnummer: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

**Udenfor USA:**

Tlf.: 240-420-2661

E-mail: [ProductSafety@JLG.com](mailto:ProductSafety@JLG.com)

## **REVISIONSLOG**

Original udgave	A - 10. januar 2012
Revideret	B - 4. januar 2013
Revideret	C - 8. april 2013
Revideret	D - 5. januar 2015
Revideret	E - 26. maj 2016
Revideret	F - 29. juni 2018 - reviderede omslag, afstiver 65
Revideret	G - 10. april 2019

<b>AFSNIT – PARAGRAF, EMNE</b>	<b>SIDE</b>	<b>AFSNIT – PARAGRAF, EMNE</b>	<b>SIDE</b>
<b>AFSNIT – 1 – SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER</b>		2.4	DAGLIG RUNDGANGSINSPEKTION.....2-6
1.1	GENERELT .....1-1	2.5	FUNKTIONSTJEK .....2-8
1.2	FØR-START .....1-2	<b>AFSNIT – 3 – MASKINENS STYREENHEDER, INDIKATORER OG BETJENING</b>	
	Operatørens oplæring og viden .....1-2	3.1	GENERELT .....3-1
	Inspektion af arbejdsplads .....1-2	3.2	BESKRIVELSE.....3-1
	Inspektion af maskinen.....1-3	3.3	BETJENINGSKARAKTERISTIKKER OG BEGRÆNSNINGER ...3-2
1.3	BETJENING.....1-3		Generelt .....3-2
	Generelt .....1-3		Skilte .....3-2
	Fare for at snuble og falde.....1-5	3.4	LÆSNING AF PLATFORM .....3-2
	Fare for elektrisk stød .....1-6	3.5	PLACERING AF MASKINENS STYREENHEDER .....3-3
	Fare for at vælte .....1-7	3.6	UNDERVOGNENS STYRESTATION.....3-5
	Fare for fastklemning og sammenstød.....1-9		Undervognens nødstopknap - (Del 3 - Figur 3-3.).....3-5
1.4	BUGSERING, LØFTNING OG TRANSPORT ..... 1-11		Omstillingskontakt - (Del 2 - Figur 3-3.) .....3-6
1.5	VEDLIGEHOLDELSE ..... 1-11		Platformens hæve/sænke-kontakt - (Del 1 - Figur 3-3)..3-6
	Farer under vedligeholdelse..... 1-11		MDI-indikator - (Del 4 - Figur 3-3.) .....3-6
	Farer ved batterier ..... 1-12		Overbelastningsindikator (hvis udstyret hermed) - (Del 5 - Figur 3-3.).....3-7
<b>AFSNIT – 2 – BRUGERANSVAR, MASKINENS FORBEREDELSE OG INSPEKTION</b>		3.7	PLATFORMENS STYREPANEL .....3-9
2.1	OPLÆRING AF PERSONALE .....2-1		Platformens nødstopknap - (Del 8 - Figur 3-6.) ..... 3-10
	Operatøropplæring .....2-1		Hæve/sænke- og kørselsvælger - (Del 10 - Figur 3-6).. 3-10
	Opsyn under oplæring .....2-2		Retningsmærkat: Fremad/Tilbage/Hæve/Sænke - (Del 4 - Figur 3-6.)..... 3-10
	Operatørens ansvar .....2-2		Joystick-kontrol til kør/løft/styr ..... 3-11
2.2	FORBEREDELSE, INSPEKTION OG VEDLIGEHOLDELSE .....2-2		
2.3	FØRSTART-INSPEKTION .....2-4		

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>AFSNIT – PARAGRAF, EMNE</b>	<b>SIDE</b>	<b>AFSNIT – PARAGRAF, EMNE</b>	<b>SIDE</b>
Styring og kørsel .....	3-12	3.15 BUGSERING .....	3-29
Styring .....	3-12	Elektrisk bremseudløser .....	3-29
Kørsel fremad og baglæns .....	3-12	Mekanisk bremseudløser .....	3-30
Hævning og sænkning af platform .....	3-14		
Armbeskyttere (hvis udstyret hermed) .....	3-14	<b>AFSNIT – 4 – NØDPROCEDURER</b>	
Overbelastningsindikator (hvis udstyret hermed) - (Del 6 - Figur 3-6.) .....	3-14	4.1 GENERELLE OPLYSNINGER .....	4-1
Hædningsindikator's advarselslys og alarm - (Del 7 - Figur 3-6.) .....	3-15	4.2 NØDBETJENING .....	4-1
Horn - (Del 9 - Figur 3-6.) .....	3-15	Operatøren kan ikke kontrollere maskinen .....	4-1
Indikator for lavt batteri og systemfejl - (Del 11 - Figur 3-6.) .....	3-15	Platform fanget ovenfra .....	4-1
Alarm - (Del 5 - Figur 3-6.) .....	3-15	Opretning af en væltet maskine .....	4-1
3.8 PLATFORMFORLÆNGELSE .....	3-16	4.3 MANUEL SÆNKNING AF PLATFORM .....	4-2
3.9 PLATFORMENS GELÆNDERE - NEDFOLDNINGS- PROCEDURE - (KUN 3248RS/10RS OG 6RS-CE) .....	3-17	4.4 RAPPORTERING AF UHELD .....	4-3
3.10 OPLADNING AF BATTERI .....	3-20		
Fejl med batterioplader (LED blinker) .....	3-21	<b>AFSNIT – 5 – TILBEHØR</b>	
3.11 HANDLING VED JÆVNSTRØM TIL VEKSELRETTER (OPTION) .....	3-22	5.1 FODKONTAKT .....	5-2
3.12 PARKERING OG OPBEVARING AF MASKINEN .....	3-23	Betjening .....	5-2
3.13 SAKSEARM - SIKKERHEDSAFSTIVER .....	3-24	5.2 VEKSELRETTER .....	5-2
3.14 LØFTNING OG FASTSPÆNDING AF MASKINEN .....	3-26	Specifikationer .....	5-3
Løftning .....	3-26	Sikkerhedsforanstaltninger .....	5-3
Fastspænding .....	3-26	Forberedelse og inspektion .....	5-3
		Betjening .....	5-3
		5.3 RØRSTATIVER (KUN 10RS) .....	5-4
		Sikkerhedsforanstaltninger .....	5-4
		Forberedelse og inspektion .....	5-5
		Betjening .....	5-5

<b>AFSNIT – PARAGRAF, EMNE</b>	<b>SIDE</b>	<b>AFSNIT – PARAGRAF, EMNE</b>	<b>SIDE</b>
5.4 FORLÆNGERGREB MONTERET PÅ PLATFORMENS GELÆNDER .....	5-5	Udskiftning af hjul og dæk .....	5-11
Betjening .....	5-6	Montering af hjul .....	5-12
<b>AFSNIT – 6 – GENERELLE SPECIFIKATIONER OG VEDLIGEHOLDELSE</b>		6.8 INSTALLATION AF MÆRKATER .....	5-13
6.1 INDLEDNING .....	5-1	6.9 FEJLFINDINGSKODER (DTC'ER) .....	5-17
Andre publikationer specielt til denne maskine: .....	5-1	6.10 REGISTER OVER SKEMAER TIL UNDERSØGELSE AF FEJLFINDINGSKODER .....	5-17
6.2 DRIFTSSPECIFIKATIONER .....	5-2	6.11 KONTROLSKEMAER FOR FEJLFINDINGSKODER (DTC) ....	5-18
Platformskapaciteter .....	5-4	0-0 Kommentarer til afhjælpning .....	5-18
Maskinens dimensioner .....	5-5	2-1 Opstart .....	5-19
Dæk .....	5-6	2-2 Platformens kontrolenheder .....	5-19
Batterier .....	5-6	2-3 Undervognens kontrolenheder .....	5-21
Elektrisk system .....	5-6	2-5 Funktion forhindret .....	5-21
6.3 VIGTIGE STABILISERENDE VÆGTE .....	5-7	3-1 Hovedafbryder har åbent kredsløb .....	5-22
6.4 SMØRING .....	5-7	3-2 Kortslutning i hovedafbryder .....	5-23
Smøringskapaciteter .....	5-7	3-3 Undervognens udgangsdrev .....	5-23
Hydraulikolie .....	5-7	4-2 Termisk tolerance (SOA) .....	5-26
Specifikationer for smøring .....	5-8	4-4 Batteriforsyning .....	5-27
6.5 VEDLIGEHOLDELSE .....	5-9	6-6 Kommunikation .....	5-27
Procedure for tjek af hydraulikolie .....	5-9	7-7 Elektrisk motor .....	5-28
6.6 VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERI .....	5-10	8-2 LSS – System for løfteregistrering .....	5-29
Batterivedligeholdelse og sikkerhedsforanstaltninger ...	5-10	8-4 Hævekontakt .....	5-30
Batteriafbryder - (hvis udstyret hermed) .....	5-10	9-9 Hardware .....	5-31
6.7 DÆK OG HJUL .....	5-11		
Slid og skader på dæk .....	5-11	<b>AFSNIT – 7 – LISTE OVER INSPEKTION OG REPARATION</b>	

## INDHOLDSFORTEGNELSE

AFSNIT – PARAGRAF, EMNE	SIDE	AFSNIT – PARAGRAF, EMNE	SIDE
<b>ILLUSTRATIONSFORTEGNELSE</b>			
2-1. Daglig rundgangsinspektion (sidedæksler fjernet) - Alle maskiner .....	2-7	3-19. Placering af fastgørings- og løfteøjer - Alle maskiner .....	3-28
2-2. Placering af maskinens grænseafbrydere .....	2-9	3-20. Elektrisk bremseudløsning - Placering - Alle maskiner .....	3-29
3-1. 1932RS/6RS - Placering af maskinens styreenheder. ....	3-3	3-21. Bremse - Manuel frakobling.....	3-30
3-2. 3248RS/10RS - Placering af maskinens styreenheder. ....	3-4	4-1. Placering af manuel sænkning (Bag på til højre på maskinen - alle maskiner).....	4-2
3-3. Undervognens styrestation.....	3-5	6-1. Procedure for tjek af hydraulikolie - Alle maskiner .....	5-9
3-4. MDI-indikator .....	3-7	6-2. Batterivæskniveau.....	5-10
3-5. Placering af manuel sænkingskontrol (Bag på til højre på maskinen).....	3-8	6-3. Rækkefølge for spænding af hjulmøtrikker.....	5-12
3-6. Platformens styrepanel. ....	3-9	6-4. Maskinmærkatinstallation - Alle maskiner.....	5-13
3-7. Komponenter i platformens styrepanel .....	3-11		
3-8. Definition af stigning og sidehældning .....	3-13		
3-9. Platformforlængelse .....	3-16		
3-10. Platformens gelændere - Nedfoldningssekvens - kun 3248RS/10RS .....	3-18		
3-11. Platformens gelændere - Nedfoldningssekvens - 6RS (kun CE) .....	3-19		
3-12. LED-indikatorer for oplader overførsel .....	3-20		
3-13. Placering af veksletter TIL/FRA - Vippekontakt.....	3-22		
3-14. Fastgøring af styrepanel på platform.....	3-23		
3-15. 1932RS/6RS - Saksearm - sikkerhedsafstiver .....	3-25		
3-16. 3248RS/10RS - Saksearm - sikkerhedsafstiver.....	3-25		
3-17. Gaffellommer - Placering .....	3-26		
3-18. Løftning ved hjælp af afstandsstang og løfteøjer - Alle maskiner .....	3-27		

## TABELFORTEGNELSE

1-1	Mindste tilnærmelsesafstand .....	1-7
1-2	Beaufort-skala (Kun til reference) .....	1-8
2-1	Inspektions- og vedligeholdelsesskema .....	2-3
2-2	Udkoblingshøjde ved høj kørehastighed .....	2-8
2-3	Hældningsaktiveringsindstilling .....	2-9
3-1	Fejl med batterioplader (LED blinker) .....	3-21
5-1	Tilgængeligt tilbehør .....	5-1
5-2	Tabel over forhold mellem valg/tilbehør .....	5-1
6-1	Specifikationer for brug .....	5-2
6-2	Kapaciteter for platform .....	5-4
6-3	Dimensioner .....	5-5
6-4	Dækspecifikationer .....	5-6
6-5	Batterispecifikationer .....	5-6
6-6	Specifikationer for det elektriske system .....	5-6
6-7	Vigtige stabilitetsvægte .....	5-7
6-8	Kapaciteter .....	5-7
6-9	Hydraulikolie .....	5-7
6-10	Specifikationer for smøring .....	5-8
6-11	Specifikationer for hydraulikolie .....	5-8
6-12	Skema over tilspændingsmoment for hjulmøtrikker .....	5-12
6-13	Skema over installation af mærkater (se Figur 6-4) .....	5-14
7-1	Liste over inspektion og reparation .....	6-1

Esta página ha sido intencionalmente dejada en blanco

## **AFSNIT 1. SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**

### **1.1 GENERELT**

Dette afsnit skildrer de nødvendige foranstaltninger for korrekt og sikker brug og vedligeholdelse af maskinen. Det er et krav for korrekt anvendelse af maskinen, at der etableres en daglig rutine baseret på indholdet i denne betjeningsvejledning. Derudover skal en kvalificeret person ved hjælp af oplysningerne i denne vejledning og i Service- og vedligeholdeshåndbogen udarbejde et vedligeholdelsesprogram, der skal overholdes som garanti for, at maskinen kan anvendes på sikker vis.

Maskinens ejer/bruger/operatør/udlejer/lejer må ikke påtage sig ansvaret for betjening af maskinen, før denne betjeningsvejledning er gennemlæst, oplæring er udført, og betjening af maskinen er fuldført under opsyn af en erfaren og kvalificeret operatør.

Disse afsnit indeholder de ansvar, der påhviler ejeren, brugeren, operatøren, udlejeren og lejeren mht. sikkerhed, uddannelse, inspektion, vedligeholdelse, anvendelse og betjening. Foreligger der spørgsmål med hensyn til sikkerhed, oplæring, inspektion, vedligeholdelse, anvendelse og funktion skal der rettes henvendelse til JLG Industries, Inc. ("JLG").

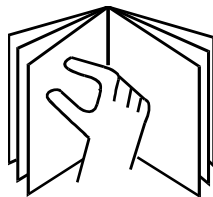
### **⚠ ADVARSEL**

**OVERHOLDES DE HERI NÆVNTE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER IKKE, KAN DET RESULTERE I MASKINSKADE, EJENDOMSSKADE, PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.**

### 1.2 FØR-START

#### Operatørens oplæring og viden

- Hele betjenings- og sikkerhedsvejledningen skal gennemlæses, inden maskinen tages i brug. Ret henvendelse til JLG Industries, Inc., og få nærmere forklaring, svar på spørgsmål eller yderligere information angående emner i denne betjeningsvejledning.



- En operatør må ikke påtage sig ansvaret for betjeningen, før han/hun har modtaget tilstrækkelig oplæring fra kompetente og autoriserede personer.
- Maskinen må kun betjenes af autoriserede og kvalificerede folk, der har vist, at de forstår, hvordan en sikker og korrekt betjening og vedligeholdelse af enheden skal udføres.
- Læs, forstå og overhold alle oplysninger under FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG samt betjeningsinstruktioner på maskinen og i denne vejledning.

- Sørg for, at maskinen bruges på en måde, der ligger inden for den tilsigtede brug som foreskrevet af JLG.
- Alt operatørpersonale skal være bekendt med maskinens nødkontrolanordninger og nødbetjening som foreskrevet i denne håndbog.
- Læs, forstå og overhold alle de af arbejdsgiveren og myndighederne fastsatte love og regulativer, der omhandler udnyttelse og anvendelse af maskinen.

#### Inspektion af arbejdsplads

- Brugeren skal tage alle forholdsregler for at undgå farer på arbejdsstedet, inden maskinen tages i brug og under brug.
- Platformen må ikke betjenes eller løftes, mens maskinen står på en lastvogn, trailer, jernbanevogn, båd, stillads eller andet udstyr, medmindre anvendelsen er skriftligt godkendt af JLG.
- Efterse arbejdsstedet for farer fra overhængende objekter, såsom elektriske ledninger, brokraner og andre potentielle overhængende forhindringer.
- Efterse gulvfladerne for huller, bump, kanter, forhindringer, affald, tildækkede huller og andre potentielle farer.
- Efterse arbejdsområdet for risikable steder. Maskinen må ikke bruges i farlige omgivelser, medmindre der foreligger godkendelse fra JLG til det pågældende formål.

- Kontrollér, at jordforholdene er gode nok til at bære den maksimale dækbelastning, som er vist på dæklastmærkaten på chassiset ved siden af hvert hjul.
- Denne maskine kan anvendes i omgivelser, hvor temperaturen er mellem -20 °C og 40 °C (0° F to 104° F). Tal med JLG om muligheden for at optimere brugen uden for dette temperaturområde.
- Efterse maskinen for ændringer af de originale komponenter. Vær sikker på, at alle modifikationer er godkendt af JLG.
- Undgå ansamlinger af affald på platformen. Undgå mudder, olie, fedt og andre substanser, der giver dårligt fodfæste, på fodtøj og platformens gulv.

### Inspektion af maskinen

- Maskinen må ikke tages i brug, før der er foretaget inspektioner og funktionstjek som specificeret i afsnit 2 i denne betjeningsvejledning.
- Maskinen må ikke betjenes, før den er efterset, og der er foretaget vedligeholdelse i henhold til de krav om inspektion og vedligeholdelse, der er foreskrevet i maskinens service- og vedligeholdelseshåndbog.
- Vær sikker på, at alle sikkerhedsanordninger fungerer rigtigt. Ændring af disse anordninger repræsenterer et brud på sikkerhedsforanstaltningerne.

### ADVARSEL

#### **MODIFICERING ELLER ÆNDRING AF EN LIFTPLATFORM MÅ KUN FORETAGES MED FORUDGÅENDE SKRIFTLIG TILLADELSE FRA PRODUCENTEN.**

- Brug aldrig en maskine, hvor sikkerheds- og instruktionskilte eller mærkater mangler eller er ulæselige.

## 1.3 BETJENING

### Generelt

- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Stands maskinen, før der bruges nogen former for anordninger, dvs. mobiltelefoner, tovejsradioer osv., som vil fjerne din opmærksomhed fra sikker drift af maskinen.
- Maskinen må ikke bruges til andre formål end til at placere mandskab, deres værktøj og udstyr på arbejdsstedet.
- Brugeren skal inden betjening være bekendt med maskinens funktioner og alle funktionskarakteristika.
- Brug aldrig en defekt maskine. Opstår der en fejlfunktion, skal maskinen afbrydes. Tag maskinen ud af drift, og informér rette vedkommende.
- Ingen af sikkerhedsanordningerne må fjernes, ændres eller deaktiveres.

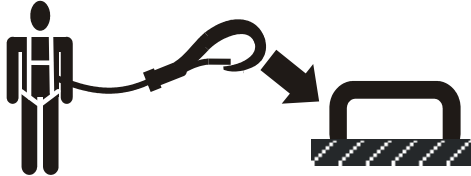
## AFSNIT 1 – SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

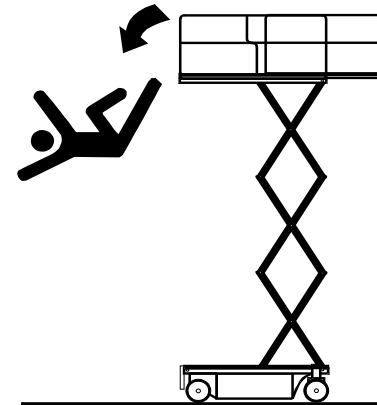
- Skub aldrig en kontrolkontakt eller et greb gennem neutral til modsat retning. Returnér altid kontakten til neutral, og stop, inden kontakten rykkes til den næste funktion. Betjen styreenhederne med et langsomt og ensartet tryk.
- Lad aldrig nogen røre ved eller betjene maskinen fra jorden, mens der er mandskab på platformen, undtagen i nødstilfælde.
- Der må ikke bæres materialer direkte på platformens gelænder, medmindre det er godkendt af JLG.
- Er der to eller flere personer på platformen, er operatøren ansvarlig for alle maskinens funktioner.
- Sørg altid for, at elektrisk værktøj er stuvet forsvarligt væk, og aldrig efterladt hængende i deres ledning fra platformens arbejdssted.
- En fastkørt eller sammenbrudt maskine må aldrig skubbes eller trækkes, undtagen hvis den trækkes fra chassisets fastspændingskroge.
- Sænk platformen helt ned på plads, og afbryd al strøm, inden maskinen forlades.
- Aftag alle ringe, ure og andre smykker ved betjening af maskinen. Undgå løstsiddende beklædning eller langt hår, der ikke er sat op, da man risikerer, at det vikles ind i udstyret.
- Personer under påvirkning af medicin eller alkohol, eller som lider af epilepsianfald, svimmelhed, eller ikke har fuld legemskontrol, må ikke betjene denne maskine.
- De følgende oplysninger gives i overensstemmelse med kravene i det europæiske maskindirektiv 2006/42/EF og gælder kun for CE maskiner.  
For elektrisk drevne maskiner er det tilsvarende konstante A-vægtet lydtryksniveau på arbejdsplatformen mindre end 70 dB(A).  
For maskiner, der drives af forbrændingsmotorer, er det garanterede lydeffektniveau (LWA) iflg. det europæiske direktiv 2000/14/EF (Støjmission i miljøet fra maskiner til udendørs brug), baseret på testmetoder iht. bilag III, afsnit B, metode 1 og 0 i direktivet, 109 dB.  
Den samlede vibrationsværdi, som hænder og arme udsættes for, overstiger ikke 2,5 m/s<sup>2</sup>. Den højeste effektivværdi af den vægtede acceleration, som kroppen udsættes for, overstiger ikke 0,5 m/s<sup>2</sup>.

### Fare for at snuble og falde

- Kontrollér inden arbejdet påbegyndes, at alle låger og gelændere er lukket og fastgjort i de rigtige stillinger.

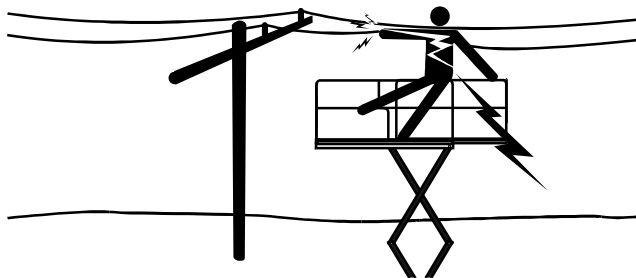


- JLG Industries, Inc. anbefaler, at alle personer på platformen bærer hel kropssæle med en livline fastgjort til et godkendt forankringspunkt, mens der arbejdes med maskinen. Ret henvendelse til JLG Industries angående nærmere oplysninger om kravene til beskyttelse mod nedstyrtning.
- Find det/de dertil indrettede forankringspunkt(er) på platformen og fastgør livlinen. Der må kun fastgøres en (1) livline til hvert forankringspunkt.
- Stig kun ind og ud via lågeområdet. Udvis stor forsigtighed ved ind- og udstigning. Sørg for, at platformen er helt nede. Vend ansigtet mod maskinen ved ind- og udstigning af platformen. Oprethold altid "trepunktskontakt" med maskinen ved at bruge begge hænder og en fod eller begge fødder og en hånd under hver ind- eller udstigning.

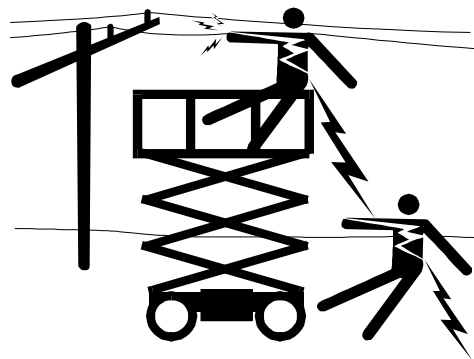


- Hold til enhver tid begge fødder solidt plantet på platformens gulv. Brug aldrig stiger, kasser, trin, planker eller andre ting på enheden for at øge rækkevidden.
- Brug aldrig saksearmen til at komme op i eller ud fra platformen.
- Rens fodtøj og platformens gulv for olie, mudder og glatte substanser.

### Fare for elektrisk stød



- Denne maskine er ikke isoleret og yder ingen beskyttelse mod kontakt med eller nærhed til elektricitet.
- Hold sikker afstand fra elledninger, udstyr, eller strømførende (fritliggende eller isolerede) dele iht. MAD (mindste tilnæringsafstand) som vist i Tabel 1-1.
- Giv plads til maskinens bevægelser og til svaj i elledningerne.
- Hold en afstand på mindst 3 m (10 ft) mellem alle maskinens dele, mandskabet, deres værktøj/udstyr og strømførende ledninger eller udstyr, der leder op til 50.000 volt. For hver 30.000 volt eller del deraf skal afstanden øges med yderligere 30 cm (1 ft).



- Mindste tilnæringsafstand kan reduceres, hvis der installeres isolerende barrierer til at forhindre kontakt, og barriererne har kapacitet til spændingen i den pågældende leder. Sådanne barrierer må ikke være del af (eller fastgjort til) maskinen. Mindste tilnæringsafstand skal reduceres efter den isolerende barrieres effektive kapacitet. Dette skal bestemmes af en kvalificeret person iht. krav fra arbejdsgiver samt iht. gældende regulativ vedr. arbejde i nærheden af strømførende udstyr.



**MASKINE OG MANDSKAB MÅ IKKE MANØVRERES INDEN FOR DET FORBUDTE OMRÅDE (MAD). GÅ UD FRA AT ALLE ELEKTRISKE DELE OG LEDNINGER ER STRØMFØRENDE, MEDMINDRE ANDET ER KENDT.**

**Tabel 1-1. Mindste tilnærmedsafstand**

<b>SPÆNDINGSOMFANG (Fase til fase)</b>	<b>MINDSTE TILNÆRMELSESAFSTAND i meter (ft)</b>
0 til 50 kV	3 (10)
Over 50 kV til 200 kV	5 (15)
Over 200 kV til 350 kV	6 (20)
Over 350 kV til 500 kV	8 (25)
Over 500 kV til 750 kV	11 (35)
Over 750 kV til 1000 kV	14 (45)
<b>BEMÆRK:</b> Dette krav gælder til hver en tid, undtagen hvor de af arbejdsgiveren eller myndighederne fastsatte love og regulativer er strengere.	

### Fare for at vælte

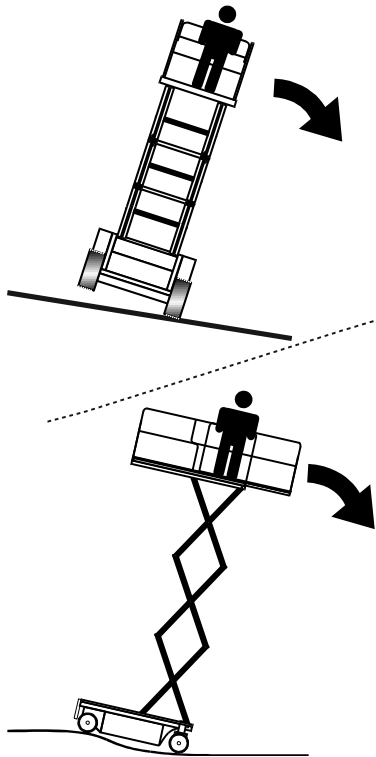
- Kontrollér, at jordforholdene er gode nok til at bære den maksimale dækbelastning, som er vist på dæklastmærkaten på chassiset ved siden af hvert hjul. Kør aldrig på flader, der ikke er understøttede.
- Brugeren skal gøre sig bekendt med jordoverfladen inden kørsel. Overstig aldrig den tilladte sidehældning og stigingsgrad under kørslen.
- Platformen må ikke hæves, og der må ikke køres med en hævet platform tæt på en skråning, eller hvor jorden har hældninger, er ujævn eller er blød. Kontrollér, at maskinen står på en fast, plan og jævn flade, inden platformen hæves, eller inden der køres med oprejst platform.
- Undersøg kørselsfladens tilladte kapacitet, inden der køres på gulve, broer, trucks eller andre flader.
- Den maksimale arbejdsbelastning, som angivet på platformen, må aldrig overskrides. Sørg for, at lasten sidder inden for platformens omkreds, medmindre JLG har givet tilladelse til andet.
- Hold maskinens chassis minimum 0,6 m (2 ft) fra huller, bump, kanter, forhindringer, snavs, skjulte huller og andre potentielle farer på jordniveau.
- Maskinen må ikke bruges, når vindforholdene overskrider de specifikationer, der fremgår af afsnit 5 Tabel 6-2, eller som vist på kapacitetspladen på platformstavlen.



MASKINEN MÅ IKKE BRUGES, NÅR VINDFORHOLDENE OVERSKRIDER DE SPECIFIKATIONER, DER VISES I AFSNIT 5, TABEL 5-2, ELLER SOM VIST PÅ KAPACITETSPLADEN PÅ PLATFORMSTAVLEN.

**Tabel 1-2. Beaufort-skala (Kun til reference)**

BEAUFORT-TAL	VINDHASTIGHED		BESKRIVELSE	LANDFORHOLD
	m/s	mph		
0	0-0,2	0	Stille	Stille. Røgen stiger lige op.
1	0,3-1,5	1-3	Næsten stille	Røgen viser vindens retning.
2	1,6-3,3	4-7	Svag vind	Vinden kan mærkes på huden. Små blade bevæger sig.
3	3,4-5,4	8-12	Let vind	Blade og små kviste bevæger sig konstant.
4	5,5-7,9	13-18	Jævn vind	Støv og løst papir løftes op. Mindre grene bevæger sig.
5	8,0-10,7	19-24	Frisk vind	Små løvtræer svajer lidt.
6	10,8-13,8	25-31	Hård vind	Store grene bevæger sig. Flag bølger næsten vandret. Det er svært at holde en paraply.
7	13,9-17,1	32-38	Stiv kuling	Større træer bevæger sig. Det er trættende at gå mod vinden.
8	17,2-20,7	39-46	Hård kuling	Kviste og grene brækkes af. Bilerne påvirkes på vejene.
9	20,8-24,4	47-54	Stormende kuling	Lettere strukturskader.



- Forsøg aldrig at bruge maskinen som en kran. Maskinen må ikke fastgøres til en nærstående struktur. Wirer, kabler og lignende må aldrig fastgøres til platformen.
- Platformens sider må ikke tildækkes, og dele med store overflader må ikke transporteres på platformen, når der arbejdes udendørs. Sådanne genstande øger maskinens vindpresareal.
- Platformens størrelse må ikke øges med uautoriserede platformforlængelser eller ekstraudstyr.
- Hvis saksearmen eller platformen sidder fast i noget, og et eller flere hjul ikke berører jorden, skal alt mandskab bringes ned, inden der gøres forsøg på at få maskinen fri. Brug kraner, gaffeltrucks eller andet hensigtsmæssigt udstyr til at stabilisere maskinen og evakuere mandskabet.

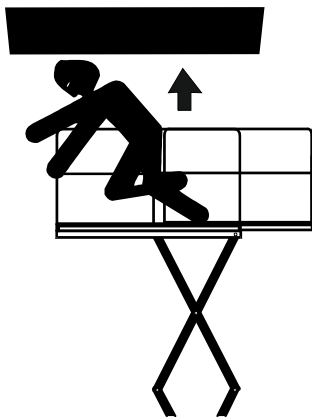
### Fare for fastklemning og sammenstød

- Betjeningsmandskab og folk på jorden skal alle bære godkendte hjelme.
- Hold hænder og andre legemsdele fri af saksearmen under arbejdet, og når maskinen løftes, uden at sikkerhedsafstiveren er aktiveret.
- Se efter forhindringer omkring og over maskinen under kørslen. Kontrollér frigangen over, på siderne, og under platformen når den hæves eller sænkes.

## AFSNIT 1 – SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- Hold alle legemsdele inden for platformens gelændere under arbejdet.



- Få altid en person til at holde udkik på steder, hvor udsynet er begrænset.
- Hold ikke-arbejdende mandskab mindst 1,8 m (6 ft) væk fra maskinen under alle kørsels- og udsvingsfunktioner.
- Begræns kørehastigheden efter forholdene, dvs. jordoverflade, pladshensyn, udsyn, hældning, mandskabets placering og andre faktorer.

- Vær opmærksom på standselængderne for alle hastigheder. Ved kørsel i høj fart skal farten sænkes inden standning. Kørsel på hældninger må kun foregå ved lav hastighed.
- Brug aldrig høje hastigheder til kørsel i afgrænsede eller trange områder, eller når der køres i bakgear.
- Udvis altid den største forsigtighed for at undgå at forhindringer rammer eller griber fat i styreenheder eller mandskab på platformen.
- Sørg for at operatører af andre maskiner i højde- eller gulvniveau er opmærksomme på liftplatformens tilstedeværelse. Afbryd strømmen til løbekraner. Stil barrikader omkring arbejdsområdet om nødvendigt.
- Der må ikke arbejdes oven over mandskab på jorden. Advar mandskabet om ikke at arbejde, stå eller gå under en hævet platform. Stil barrikader på gulvet om nødvendigt.

## 1.4 BUGSERING, LØFTNING OG TRANSPORT

- Der må ikke være mandskab på platformen under bugsering, løftning eller transport.
- Denne maskine bør kun bugseres i nødstilfælde, i tilfælde af funktionsfejl, ved strømsvigt eller ved på- og aflæsning. Se anvisningen i bugsering i nødstilfælde.
- Vær sikker på at platformen er trukket helt ind og at den er tømt for alt værktøj inden bugsering, løftning eller transport.
- Når maskinen skal løftes med en gaffeltruck, må gafflen kun placeres på de dertil beregnede steder på maskinen. Brug en gaffeltruck med tilstrækkelig kapacitet.
- Se nærmere om løftning i afsnit 3.

## 1.5 VEDLIGEHOLDELSE

Dette underafsnit indeholder generelle forholdsregler om sikkerhed, der skal overholdes under vedligeholdelse af denne maskine. Yderligere forholdsregler, der skal overholdes ved maskinens vedligeholdelse, er indsat passende steder i denne betjeningsvejledning og i Service- og vedligeholdelseshåndbogen. Det er af største vigtighed, at vedligeholdelsespersonalet er opmærksom overfor disse forholdsregler, så der ikke opstår personskader eller maskin- og ejendomsskader. En

kvalificeret person skal opstille et vedligeholdelsesprogram, som derefter skal følges som garanti for, at maskinen er sikker i anvendelse.

### Farer under vedligeholdelse

- Inden der udføres justeringer eller reparationer, skal strømmen afbrydes til alle styreenheder, og alle bevægelige dele skal være sikret mod uforvarende bevægelse.
- Der må ikke arbejdes under en liftplatform, før den er sænket helt ned i hvilestilling, om muligt, eller den er understøttet og forhindret i at bevæge sig med de rigtige sikkerhedsafstivere, blokke eller støtter ovenfra.
- Der må IKKE gøres forsøg på at reparere eller stramme hydraulikslanger og fittings, mens motoren er i gang, eller når hydrauliksystemet er under tryk.
- Udløs altid det hydrauliske tryk i alle hydraulikkredsløb, inden hydrauliske komponenter løsnes eller fjernes.
- Brug ALDRIG hænderne til at se efter utætheder. Brug et stykke pap eller papir til at søge efter utætheder. Benyt handsker til at beskytte hænderne mod væskesprøjt.



- Kontrollér, at reservedele eller komponenter er identiske med eller svarer til de originale dele eller komponenter.
- Forsøg aldrig at flytte tunge dele uden brug af en mekanisk anordning. Tunge genstande må aldrig hvile i ustabile stillinger. Sørg for, at der er tilstrækkelig støtte, når der løftes komponenter af maskinen.
- Der må kun bruges godkendte, ikke-brændbare rensmidler.
- Dele, der er vigtige for stabiliteten, såsom batterier eller massive dæk, må ikke udskiftes med dele med en anden vægt eller specifikation. Maskinen må ikke modificeres på nogen måde, der kan indvirke på stabiliteten.
- Nærmere oplysninger om kritiske stabiliseringsdeles vægt er indeholdt i Service- og vedligeholdelseshåndbogen.

### **ADVARSEL**

**MODIFICERING ELLER ÆNDRING AF EN LIFTPLATFORM MÅ KUN FORETAGES MED FORUDGÅENDE SKRIFTLIG TILLADELSE FRA PRODUCENTEN.**

### **Farer ved batterier**

- Afbryd altid batterierne ved eftersyn af elektriske komponenter, eller hvis der skal svejses på maskinen.
- Rygning er forbudt, og der må ikke forekomme åben ild eller gnister i nærheden af batteriet under opladning eller eftersyn.
- Pas på, at værktøj eller andre metalobjekter ikke kortslutter batteripolerne.
- Brug altid hånd-, øjen- og ansigtsbeskyttelse ved eftersyn af batterierne. Pas på, at batterisyren ikke kommer i berøring med hud eller beklædning.

### **FORSIGTIG**

**BATTERIVÆSKE ER YDERST TÆRENDE. UNDGÅ TIL HVER EN TID, AT DET KOMMER I BERØRING MED HUD OG BEKLÆDNING. SKYL OMGÅENDE DET BERØRTE OMRÅDE MED RENT VAND, OG OPSØG EN LÆGE.**

- Batterierne må kun oplades i et område med god ventilation.
- Undgå at overfylde batteriet. Fyld kun destilleret vand på, efter at batterierne er fuldt opladet.

## **AFSNIT 2. BRUGERANSVAR, MASKINENS FORBEREDELSE OG INSPEKTION**

### **2.1 OPLÆRING AF PERSONALE**

Liftplatformen er beregnet til at løfte mandskab, derfor er det vigtigt, at kun oplærte personer betjener og vedligeholder den.

#### **Operatøroplæring**

Oplæringen skal omfatte:

- Brug og begrænsninger af styreenheder på platform og under-vogn, foruden nødkontrolenheder og sikkerhedsfunktioner.
- Kontrolmærkater, instruktioner og advarsler på maskinen.
- Arbejdsgiverens regler og myndighedernes gældende love og regulativer.
- Brug af godkendt sikkerhedsudstyr mod nedstyrtning.
- Tilstrækkelig forståelse af maskinens mekaniske funktioner til at genkende en funktionsfejl eller potentiel funktionsfejl.
- De sikreste metoder til at betjene maskinen på steder, hvor der findes overhængende forhindringer, andet bevægeligt udstyr og forhindringer, fordybninger, huller og kanter.
- Metoder til at undgå farer fra ubeskyttede elektriske ledere.
- Specifikke jobkrav eller maskinanvendelser.
- Læsning og forståelse af Betjenings- og sikkerhedsvejledningen.

### **Opsyn under oplæring**

Oplæringen skal ske under opsyn af en kvalificeret person på et åbent område uden forhindringer, indtil eleven har evnen til at betjene og kontrollere maskinen på sikker vis.

### **Operatørens ansvar**

Operatøren skal være klar over, at han/hun har ansvar for og autorisation til at afbryde maskinen i tilfælde af funktionsfejl eller usikre forhold enten på maskinen eller på arbejdsstedet.

**BEMÆRK:** *Producenten eller distributøren vil stille kvalificerede folk til rådighed som oplæringshjælp, når den/de første enhed(er) leveres, og derefter fremover efter ønske fra brugeren eller hans/hendes mandskab.*

### **2.2 FORBEREDELSE, INSPEKTION OG VEDLIGEHOLDELSE**

Tabel 2-1 forklarer periodiske maskineftersyn og vedligeholdelser som anbefalet af JLG Industries, Inc. Jævnfør lokale regulativer for andre krav angående liftplatforme. Inspektions- og vedligeholdelsesintervallerne skal forkortes om nødvendigt, hvis maskinen bruges under hårde og vanskelige forhold, hvis maskinen bruges hyppigere, eller hvis maskinen er udsat for en hård behandling.

**Tabel 2-1. Inspektions- og vedligeholdelsesskema**

TYPE	HYPPIGHED	HOVEDANSVAR	SERVICEKVALIFIKATIONER	REFERENCE
Førstart-inspektion	Før brug hver dag, eller når der skiftes operatør.	Bruger eller operatør	Bruger eller operatør	Betjenings- og sikkerhedsvejledning
Førleveringsinspektion (se bemærkning nedenfor)	Før levering ved hvert salg, hver lease eller udlejning.	Ejer, forhandler eller bruger	Kvalificeret JLG-mekaniker	Service- og vedligeholdelseshåndbog og gældende JLG-inspektionsformular
Hypig inspektion	I drift i 3 måneder eller 150 timer, alt efter hvad der indtræder først; eller ikke i drift i en periode på mere end 3 måneder; eller købt brugt.	Ejer, forhandler eller bruger	Kvalificeret JLG-mekaniker	Service- og vedligeholdelseshåndbog og gældende JLG-inspektionsformular
Årlig maskininspektion (se bemærkning nedenfor)	Årligt, ikke mere end 13 måneder fra forrige inspektion.	Ejer, forhandler eller bruger	Fabriksuddannet servicetekniker (anbefalet)	Service- og vedligeholdelseshåndbog og gældende JLG-inspektionsformular
Forebyggende vedligeholdelse	Ved intervaller som specificeret i Service- og vedligeholdelseshåndbogen.	Ejer, forhandler eller bruger	Kvalificeret JLG-mekaniker	Service- og vedligeholdelseshåndbog

**BEMÆRK:** Inspektionsformular kan fås hos JLG. Brug Service- og vedligeholdelseshåndbogen til udførelse af inspektioner.

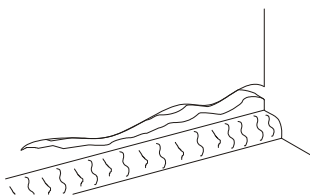
**BEMÆRK**

**JLG INDUSTRIES, INC. ANERKENDER EN FABRIKSOPLÆRT SERVICETEKNIKER SOM EN PERSON, DER HAR GENNEMFØRT ET JLG SERVICEKURSUS FOR DEN SPECIFIKKE MODEL AF JLG PRODUKTET.**

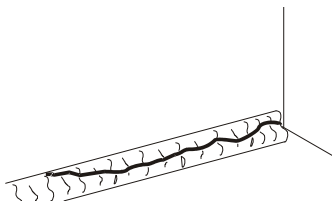
### 2.3 FØRSTART-INSPEKTION

Førstart-inspektionen bør inkludere hver af de følgende:

1. **Renlighed** – Tjek alle overflader for lækager (olie eller batterivæske) eller fremmede genstande. Rapportér dette til vedligeholdelsesmandskabet.
2. **Struktur** – Efterse maskinens struktur for skrammer, skader, revner i svejsninger eller grundmetal eller andre afvigelser. Rapportér dette til vedligeholdelsesmandskabet.



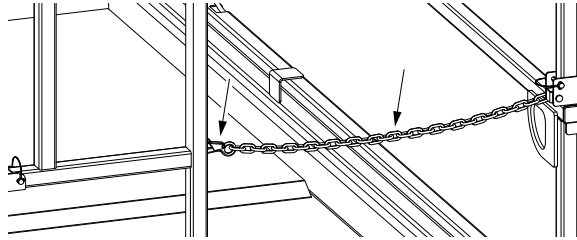
Revner i grundmetal



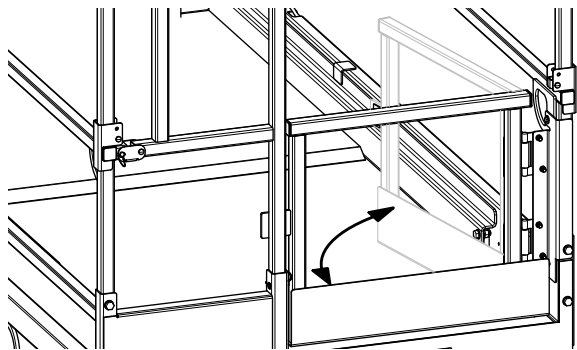
Revner i svejsninger

3. **Beslag og opsætninger** – Tjek alle for renlighed og tydelighed. Kontrollér, at ingen af mærkaterne og skiltene mangler. Kontrollér, at alle ulæselige mærkater og skilte bliver rensede eller udskiftet. (Se Afsnit 6.8, INSTALLATION AF MÆRKATER)
4. **Betjenings- og sikkerhedsvejledning** – Kontrollér, at der findes et eksemplar af Betjenings- og sikkerhedsvejledningen, AEM sikkerhedsvejledningen (kun ANSI markeder) og ANSI ansvarsvejledningen (kun ANSI markeder) i den vejrbestandige opbevaringsboks.
5. **“Rundgangs” inspektion** – Se Figur 2-1. på side 2-7.
6. **Batteri** – Udskift som påkrævet.
7. **Niveau af hydraulikolie** – Tjek niveauet af hydraulikolie i pumpereservoiret, tilsæt hvis det er påkrævet. (Se Afsnit 6.5)
8. **Tilbehør/ekstra udstyr** – Se bruger- og sikkerhedsmanualen for hver del eller stykke ekstra udstyr monteret på maskinen for specifikke instruktioner vedrørende inspektion, brug og vedligeholdelse.
9. **Tjek af funktioner** – Når “Rundgangs” inspektionen er færdig, så foretag et funktionelt tjek af alle systemer på et område, som er fri for forhindringer i luften og på jorden. Der henvises til afsnit 3 for en mere detaljeret vejledning i betjening af de enkelte funktioner.

- 10. Platformlåge** – Hold lågen og området omkring den rent og uden forhindringer. Kontrollér, at lågen lukker korrekt, og at den ikke er bøjet eller beskadiget. Hold lågen lukket under arbejdet.

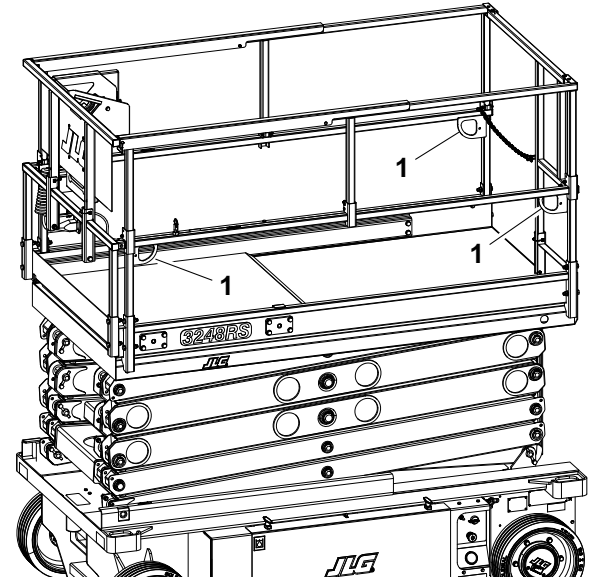


Kædelås



Selvlukkende svinglåge

- 11. Livlines forankringspunkter** – JLG Industries, Inc. anbefaler, at operatøren på platformen bærer fuld kropssele med en livline fastgjort til et godkendt forankringspunkt (1).



### 2.4 DAGLIG RUNDGANGSINSPEKTION

Begynd rundgangsinspektionen ved del nr. 1, se Figur 2-1. på side 2-7. Fortsæt med at efterse hver del i rækkefølge for de forhold, som ses på følgende tjekliste.

#### ADVARSEL

**UNDGÅ TILSKADEKOMST. VÆR SIKKER PÅ, AT STRØMMEN TIL MASKINEN ER AFBRUDT. MASKINEN MÅ IKKE TAGES I BRUG, FØR ALLE FEJL ER AFHJULPET.**

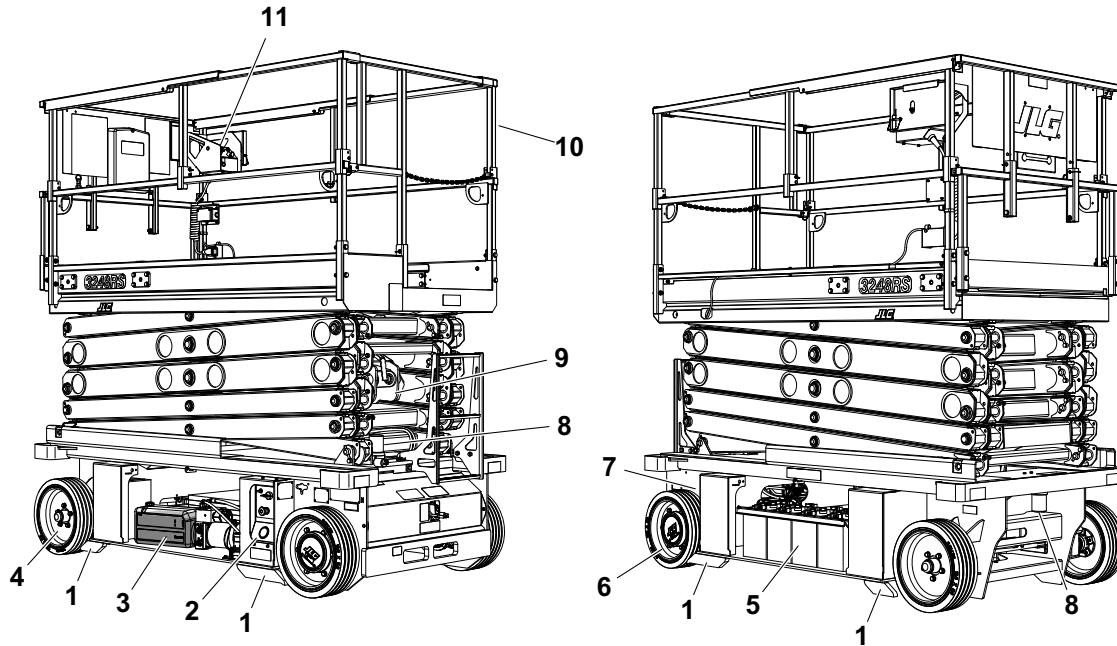
#### BEMÆRK

**GLEM IKKE AT FORETAGE EN VISUEL INSPEKTION AF CHASSISETS UNDERSIDE. VED EFTERSYN AF DETTE OMRÅDE KAN DER FINDES FORHOLD, SOM KAN MEDFØRE STØRRE BESKADIGELSE AF MASKINE.**

**NOTER TIL INSPEKTION:** Udover andre nævnte kriterier skal De være sikker på, at der ikke findes løse eller manglende dele på nogen komponenter, og at de alle er forsvarligt fastgjorte og ikke har synlige beskadigelser, utætheder eller for stor slitage.

1. Ramme/chassis - *Se inspektionsbemærkning.* Kontrollér, at rammens passive slaghulskomponenter er på plads, og at de ikke er beskadigede, bøjedede eller slidte.
2. Undervognens styreenheder – Skilt sidder fast og er læseligt, kontrolkontakter returnerer til neutralstilling, nødstopknappen fungerer rigtigt. Kontrolmarkeringer er læselige.

3. Hydraulikpumpe/-motor, styreventilinstallation - Ingen udstøttede ledninger eller slanger, ingen beskadigede eller knækkede ledninger - *Se inspektionsbemærkning.*
4. Forhjul - Styretøj og styrecylinder - *Se inspektionsbemærkning.*
5. Batterirum - *Se inspektionsbemærkning.*
6. Baghjul, dæk og drivmotorer - Forsvarligt fastgjort, ingen manglende hjulmøtrikker. Se Afsnit 6.7, DÆK OG HJUL. Se hjulene efter for skade og tæring - *Se inspektionsbemærkning.*
7. Manuel sænkning - *Se inspektionsbemærkning.*
8. Rotorlys (hvis udstyret hermed) - *Se inspektionsbemærkning.*
9. Saksearme, drejetappe og slidpuder, løftecylinder - *Se inspektionsbemærkning.*
10. Montering af platform/gelænder/låge - platformsførelængelsen glider ind og ud og låser korrekt på plads. Låge lukker korrekt. Alle stifter til nedfoldeligt gelænder på plads og sikret (KUN 3248RS/10RS og 6RS CE) - *Se inspektionsbemærkning.*
11. Platformens styrepanel - Kontrollér, at styrepanelet er forsvarligt fastgjort på det rigtige sted. Skilte sidder fast og er læselige, kontrolgreb og kontakter returnerer til neutral, nødstopknappen fungerer korrekt, og de påkrævede betjeningsvejledninger ligger i opbevaringsboksen.



Figur 2-1. Daglig rundgangsinspektion (sidedæksler fjernet) - Alle maskiner

### 2.5 FUNKTIONSTJEK

Udfør funktionstjek på følgende måde:

1. Fra **undervognens styrepanel** uden belastning på platformen:
  - a. Sørg for, at kontakten til nøglevalg og kontakten til platformslift fungerer korrekt.
  - b. Vær sikker på at alle maskinens funktioner er afbrudt, når nødstopknappen er trykket ind.
  - c. Når platformen er hævet nogle få fod (1 m), skal man sørge for, at den manuelle sænkekontrol (*findes ved højre bagende af maskinen*), sænker platformen korrekt.
2. Fra **platformens styrepanel**:
  - a. Sørg for, at kontrolpanelet er korrekt fastgjort det rigtige sted.
  - b. Sørg for, at alle afskærmninger, som beskytter kontakterne, er på plads.
  - c. Afprøv alle funktioner, kontakt til hæve/sænke og kørsel samt hornknap.
  - d. Afprøv alle platformjoystickens funktioner for at sikre, at kørsel, hæve/sænkning og styring virker korrekt, og aktivér triggerkontakten.
  - e. Hæv platformen på et jævnt, fast underlag uden overhængende forhindringer, og kør maskinen

for at kontrollere, om kørselsudkoblingen for den høje hastighedsbegrænsning aktiveres ved den hastighed, der er angivet i Tabel 2-2. Kontrollér, at kørehastigheden reduceres fra en tophastighed til en langsommere hastighed. Placering af grænseafbrydere vist i Figur 2-2. på side 2-9.

**Tabel 2-2. Udkoblingshøjde ved høj kørehastighed**

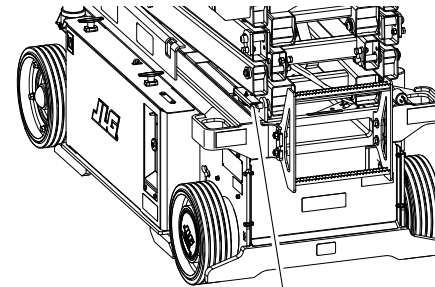
MODEL	HASTIGHED FOR UDKOBLINGSHØJDE VED HØJ KØREHASTIGHED	REDUKTION AF KØREHASTIGHED
1932RS/6RS	1,75 m (68.9 in)	4 km/t (2.5 mph) til
3248RS/10RS	2,25 m (88.5 in)	0,5 km/t (0.3 mph)

- f. Kontrollér, at alle maskinens funktioner er afbrudt, når platformens nødstopknap er trykket ind.
3. Med platformen i transportstilling (opbevaringsposition).
  - a. Kørsel maskinen op ad en bakke, der ikke overstiger den tilladte stigning, og stop for at kontrollere, at drivmotorbremserne holder.
  - b. Kontrollér at hældningsindikatorlyset/alarmen virker som det skal. Lyset/alarmen skal være aktiveret og hævningsdeaktiveret, når hældningen er ved eller udover værdierne i Tabel 2-3.

**BEMÆRK:** Når hælningsindikatoradvarslen er aktiveret, vil de følgende funktioner være påvirket: Køre- og hæve/sænkefunktionerne er deaktiveret, og platformen skal sænkes helt (opbevaringsposition), så maskinen kan køres ud af en hælningsituation.

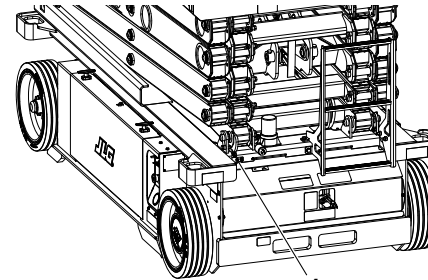
**Tabel 2-3. Hælningsaktiveringsindstilling**

MODEL	INDSTILLING FOR SKRÅSTILLING (for til bag)	INDSTILLING FOR SKRÅSTILLING (side til side)
1932RS/6RS- ALLE	3°	1,5°
3248RS/10RS- ANSI/CSA/JPN	3°	2°
3248RS/10RS- CE	3°	1,5°



1

1932RS/6RS



1

3248RS/10RS

**Figur 2-2. Placering af maskinens grænseafbrydere**

1. Højdekontakt



## **AFSNIT 3. MASKINENS STYREENHEDER, INDIKATORER OG BETJENING**

### **3.1 GENERELT**

#### **BEMÆRK**

**PRODUCENTEN HAR INGEN DIREKTE KONTROL OVER MASKINENS ANVENDELSE OG FUNKTION. DET ER BRUGERENS OG OPERATØRENS ANSVAR AT OVERHOLDE REGLERNE OM GOD SIKKERHEDSPRAKSIS.**

Dette afsnit giver de nødvendige oplysninger til forståelse af styreenhederne og deres funktioner.

#### **⚠ ADVARSEL**

**HÆV ALTID KUN PLATFORMEN PÅ FAST, JÆVN OG PLAN GRUND UDEN FØRHINDRINGER OG HULLER.**

**BRUG IKKE MASKINEN, HVIS STYREGREB ELLER VIPPEKONTAKTER BEREGNET TIL AT KONTROLLERE PLATFORMENS BEVÆGELSER IKKE RETURNERER TIL AFBRUDT ELLER NEUTRAL POSITION, NÅR DE SLIPPES, DA DET KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE.**

**HVIS PLATFORMEN IKKE STOPPER, NÅR EN KONTAKT ELLER ET STYREGREB SLIPPES, SKAL MASKINEN STANDSES MED NØDSTOPKNAPPEN.**

### **3.2 BESKRIVELSE**

Denne maskine er en selvkørende liftplatform oven på en hævemekanisme med saksearm. Liften er beregnet til at løfte mandskab med værktøj og udstyr til stillinger over jordniveau. Maskinen kan bruges til at nå arbejdssteder ovenover maskineri eller udstyr, der er placeret på jordniveau.

Denne JLG lift har et primært styrepanel på platformen. Fra dette styrepanel kan operatøren køre og styre maskinen både frem og tilbage samt hæve og sænke platformen.

Maskinen kan køres på et jævnt, fast og plant underlag fra en hævet platformsposition - se "Styring og kørsel" på side 3-12. i denne manual for specifikke krav.

Maskinen har også et styrepanel på undervognen, der tilsidesætter platformens styrepanel. Undervognens styreenheder hæver og sænker platformen. Undervognens styreenheder skal kun bruges i nødstilfælde til at sænke platformen til jorden, hvis operatøren ikke er i stand dertil.

### 3.3 BETJENINGSKARAKTERISTIKKER OG BEGRÆNSNINGER

#### Generelt

Først og fremmest kræver det, at brugeren har grundigt kendskab til denne maskines betjeningskarakteristikker og begrænsninger, uanset brugerens erfaring med lignende typer maskiner.

#### Skilte

Information, som det er særligt vigtigt at huske på under betjeningen, er angivet ved kontrolpanelerne med skilte for FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG, BEMÆRK og INSTRUKTION. Disse informationer er placeret på forskellige steder for at minde mandskabet om de farer, som er forbundet med maskinens betjeningskarakteristikker og begrænsninger. Se definitioner af skiltene sikkerhedsbetegnelser i afsnittet Forord.

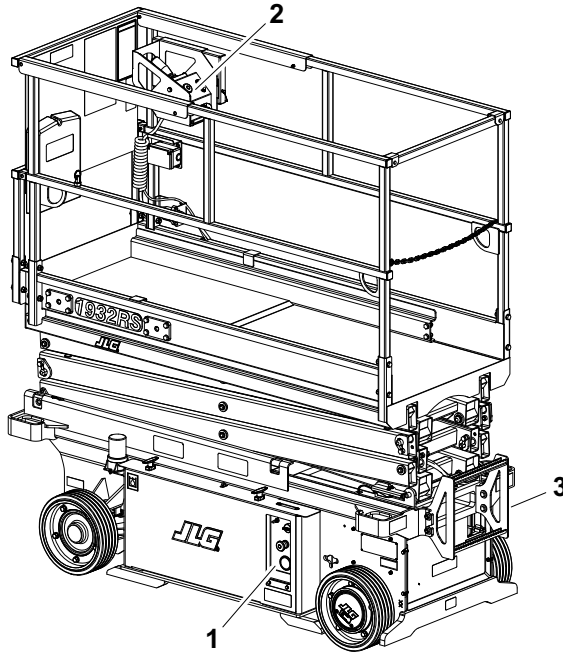
### 3.4 LÆSNING AF PLATFORM

Platformens maksimale klassificerede belastningskapacitet vises på et skilt, der sidder på platformen og Undervognens styrestation, og er baseret på, at maskinen står på jævn, fast, plan grund. Se afsnit 5, Tabel 6-2 på side 5-4, angående den maksimale platformkapacitet.

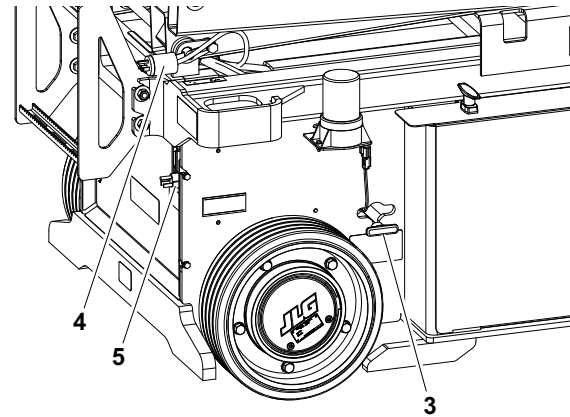
Der er adgang til platformen gennem lågen bag på platformen. Hold lågen lukket, når maskinen kører.

**BEMÆRK:** *Det er vigtigt at huske, at lasten skal være ligeligt fordelt på platformen. Lasten skal være placeret så nær midten af platformen som muligt.*

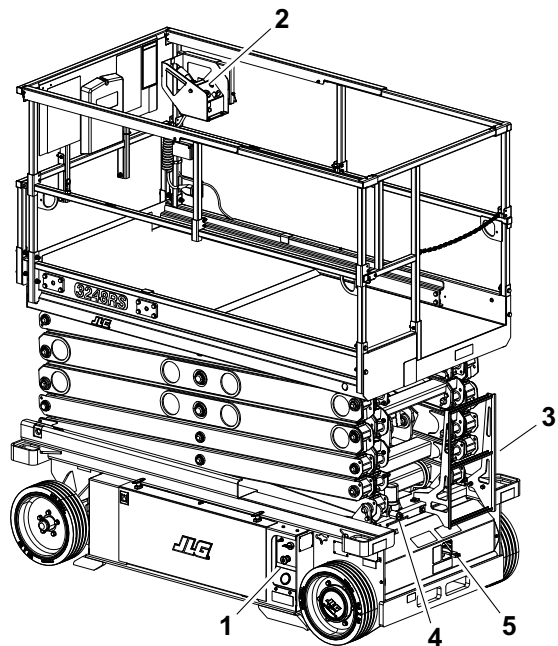
### 3.5 PLACERING AF MASKINENS STYREENHEDER



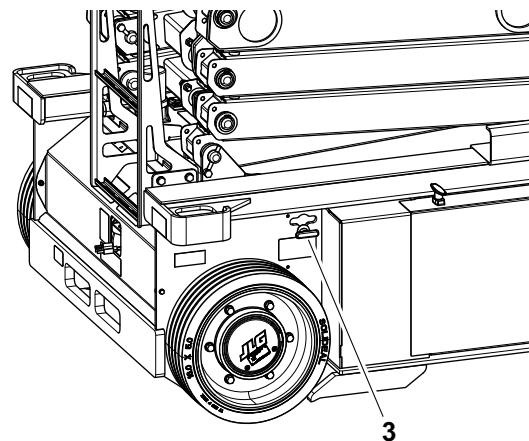
1. Undervognens styrestation
2. Platformens styrepanel
3. Platformens styrepanel til manuel sænkning
4. Vekselstrømsstik - Til platformens vekselstrømsstikdåse
5. Vekselstrømsstik - Batteriopladerens stik



Figur 3-1. 1932RS/6RS - Placering af maskinens styreenheder.



1. Undervognens styrestation
2. Platformens styrepanel
3. Platformens styrepanel til manuel sænkning
4. Vekselstrømsstik - Til platformens vekselstrømsstikdåse
5. Vekselstrømsstik - Batteriopladerens stik



Figur 3-2. 3248RS/10RS - Placering af maskinens styreenheder.

### 3.6 Undervognens styrestation

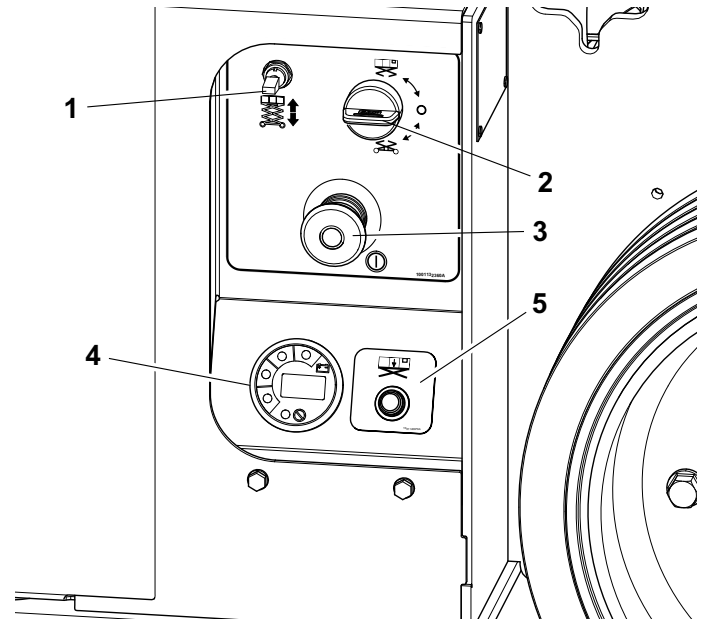
#### **⚠ ADVARSEL**

**MASKINEN MÅ ALDRIG BETJENES FRA UNDERVOGNENS STYRESTATION MED MANDSKAB PÅ PLATFORMEN UNDTAGEN I NØDSTILFÆLDE.**

**UDFØR SÅ MANGE FØRBRUGSTJEK OG INSPEKTIONER FRA UNDERVOGNENS STYRESTATION SOM DET ER MULIGT.**

#### **Undervognens nødstopknap** - (Del 3 - Figur 3-3.)

Strømmen slæes til når kontakten trækkes ud og afbrydes når den trykkes ind. Nødstopknap, i facon som en rød champignon, med to positioner, der, når den er indstillet til TIL, og omstillingskontakten står til undervogn, aktiverer undervognens omstillingskontakt. Kontakten kan yderligere bruges til at slukke for strømmen til funktionsstyreenhederne i nødstilfælde.

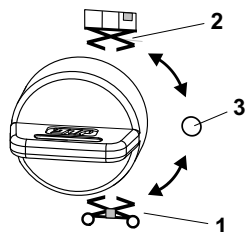


**Figur 3-3. Undervognens styrestation**

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Hæve/sænkekontakt på platform | 4. MDI - Indikator                                 |
| 2. Omstillingskontakt            | 5. Overbelastningsindikator (hvis udstyret hermed) |
| 3. Undervognens nødstopknap      |  |

### Omstillingskontakt - (Del 2 - Figur 3-3.)

Omstillingskontakten på Undervognens styrestation dirigerer strømmen til det foretrukne styrepanel. Når kontakten er drejet til **undervognsposition (1)**, sendes der strøm til styreenhederne på Undervognens styrestation. Når kontakten er drejet til **platformsposition (2)**, sendes der strøm til styreenhederne på platformens styrepanel. Når maskinen parkeres for natten, skal kontakten være stillet på **Afbrudt (3)**.



### Platformens hæve/sænke-kontakt - (Del 1 - Figur 3-3.)

En liftkontrolkontakt (momentkontakt) med tre positioner, der bruges til at hæve og sænke platformen fra Undervognens styrestation.

**Ved betjening af platformen fra undervognens styreenheder** - Kør hæve/sænke-kontakten op, og hold den oppe for at hæve platformen eller ned, og hold den nede for at sænke en hævet platform. Slip i midterposition for at stoppe al bevægelse.

### MDI-indikator - (Del 4 - Figur 3-3.)

MDI-indikatoren eller Digital multifunktionsindikator viser en Batteriafladningsindikator (BDI), et LCD-display, som viser den aktuelle timetællerudlæsning eller fejlfindingskoder (DTC), når

der opstår et problem i maskinens funktion, og der vises en LED for systemfejl.

Når der opstår et problem (der vises en fejlkode):

Et **ikon for en skruenøgle (del 1)** vil blive vist på **LCD-displayet med fejlfindingskoder (del 2)**. (Se Figur 3-4.)

- En tre- til femcifret DTC-kode vil blive vist på **LCD-displayet med fejlfindingskoder (del 2)**, under ikonet med skruenøglen.
- Systemnødalarmen **LED-indikator (RØD) (del 3)** lyser kraftigt op på MDI, når en DTC-kode vises på LCD-displayet.

**BEMÆRK:** Når der er mere end en DTC, vil hver DTC blive vist på LCD-displayet i 3 sekunder, før der skiftes til næste DTC. Når den sidste aktive fejlfindingskode er vist, vil displayet herefter skifte konstant, indtil alle fejlfindingskoderne er korrigeret. Jævnfør Afsnit 6.9 angående fejlfindingskoder og beskrivelser.

**Batteriafladningsindikatorerne (BDI)** sidder ligeledes på den digitale multifunktionsindikator (**del 4 til 7**). (4) GRØNNE LYSDIODER indikerer batteriernes ladeniveau (spænding).

**BEMÆRK:** Når batterispændingen er lav og snart vil kræve opladning, vil **LED (del 4)** i 0-25 % området af "rødt område" blinke.

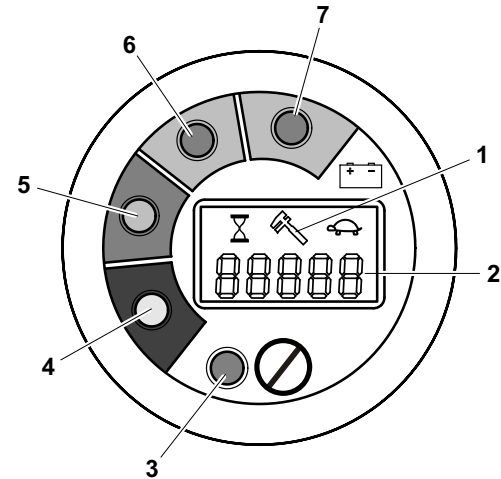
Under normale driftsbetingelser vises batteriafladningsindikatorerne og timetælleren. Når der findes en fejlfindingskode (andet end fejlfindingskoderne 00x), vises lysdioderne for batteriafladningsindikatorerne og timetælleren ikke. Og når platformen, og maskinen drives, så vises krybe- tilstand (skildpadde).

### Overbelastningsindikator (hvis udstyret hermed) -

(Del 5 - Figur 3-3.)

Overbelastningsindikator - Angiver, at platformen er overbelastet. En hørbar alarm vil sende et signal, hvis platformen er overbelastet.

**BEMÆRK: CE/Australien/Japan/ANSI Eksport:** Hvis overbelastningsindikatoren er oplyst, så er alle kontroller på platformen sat ud af spil, med mindre platformen er hævet mindre end 3 m (9.84 ft), så er sænkning af lift eneste mulige. Reducer vægten i platformen, så den normale arbejdsbelastning, der er angivet på kapacitetsmærkaten, ikke overskrides.



**Figur 3-4. MDI-indikator**

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Indikatorer for timetæller, skruenøgle, krybeikon | 5. 50 % ladeindikator (GULT OMRÅDE)   |
| 2. Display for timetæller/ fejlfindingskode          | 6. 75 % ladeindikator (GRØNT OMRÅDE)  |
| 3. LED-indikator (RØD LED) for systemfejl            | 7. 100 % ladeindikator (GRØNT OMRÅDE) |
| 4. 0-25 % ladeindikator (RØDT OMRÅDE)                |                                       |

### Plattformens styrepanel til manuel sænkning

Styrepanelet til manuel sænkning bruges til at sænke platformen ved hjælp af gravitet i tilfælde af totalt strømssvigt. T-håndtaget til manuel sænkning sidder bag på maskinen til højre, lige foran drivhjulet.

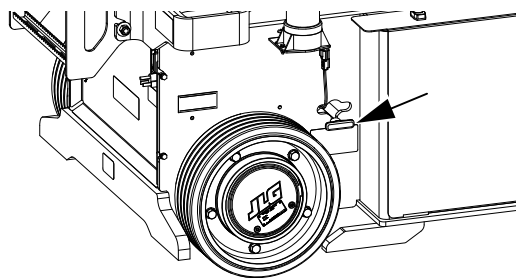
Sænkningen foregår på følgende måde:

1. Find **T-håndtaget til manuel sænkning**.  
(Se Figur 3-5.)

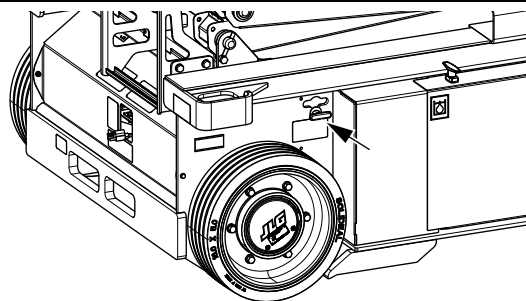
#### **⚠ ADVARSEL**

**HOLD HÆNDER OG ARME VÆK FRA SAKSEARMENES OG PLATTFORMENS BANE, MENS DISSE SÆNKES.**

2. Tag fat i T-håndtaget, og træk det langsomt ud for at sænke saksearmene/plattformen. Når platformen er på det ønskede niveau, skal T-håndtaget vende tilbage til dets lukkede position.



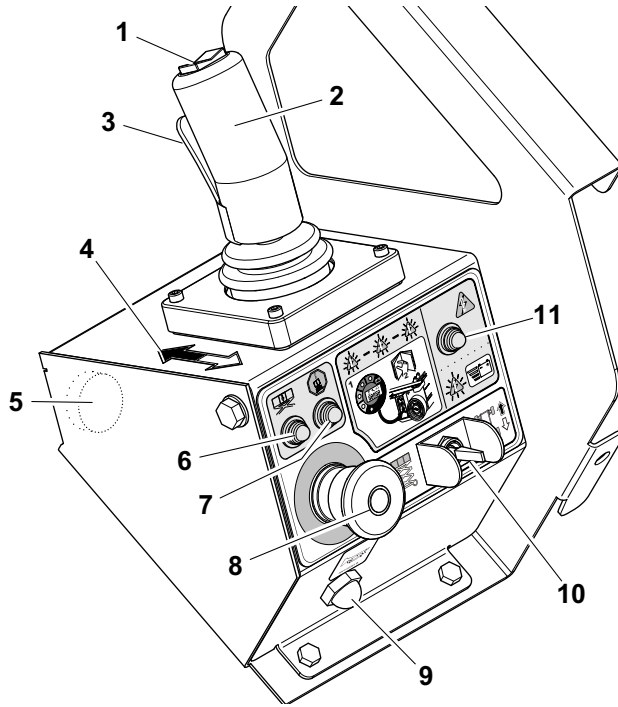
1932RS/6RS



3248RS/10RS

**Figur 3-5. Placering af manuel sænkingskontrol  
(Bag på til højre på maskinen)**

**3.7 PLATFORMENS STYREPANEL**



1. Styrekontakt
2. Joystick til kørsel og hæve/sænke
3. Triggerkontakt
4. Retningsmærkat: Fremad/Tilbage/Hæve/Sænke
5. Alarm
6. Overbelastningsindikator (hvis udstyret hermed)
7. Maskinens hældningsindikator
8. Nødstopkontakt
9. Hornknop
10. Kontakt til kørsel og hæve/sænke
11. Indikator for lavt batteri og systemfejl

**Figur 3-6. Platformens styrepanel.**

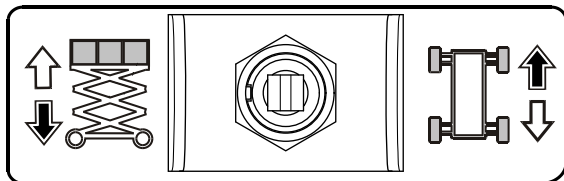
### Plattformens nødstopknop - (Del 8 - Figur 3-6.)

**BEMÆRK:** Både undervognens og plattformens nødstopknop skal stå på TIL for, at maskinen kan betjenes.

Når der føres strøm til platformen fra Undervognens styrestation, tændes der for strømmen ved at trække kontakten ud (tilsluttet) og slukkes ved at trykke den ind (afbrudt). Nødstopknappen i facon som en rød champignon har to positioner: en til at tænde plattformens styrepanel og en til at slukke for strømmen til maskinfunktionerne i nødstilfælde.

### Hæve/sænke- og kørselsvælger - (Del 10 - Figur 3-6.)

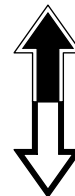
**BEMÆRK:** Når der vælges mellem hæve/sænke- og kørefunktionerne, skal joysticken stå i neutral position i ca. 1/2 sekund, før funktionsændringen træder i kraft.



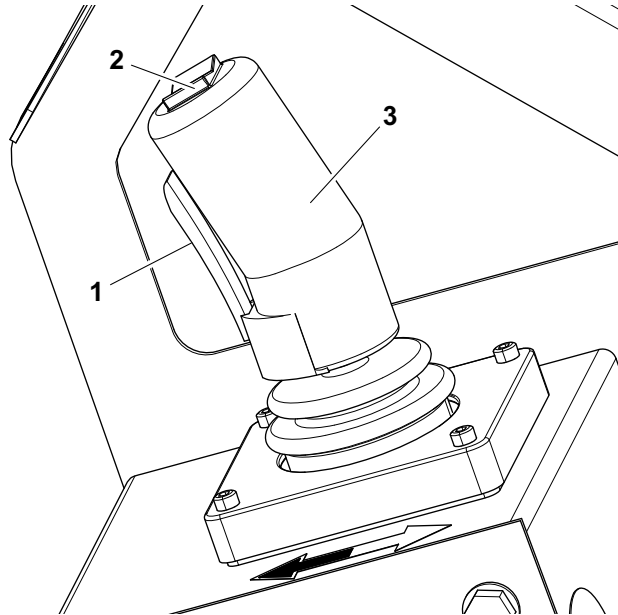
Denne vippekontakt bruges til at vælge enten kørsel eller hæving/sænkning. Efter valg af en funktion skal joysticken flyttes i den rigtige retning for, at den funktion kan aktiveres. Funktionen må kun vælges med joysticken i neutral position. Ellers vil den valgte funktion ikke ændres, før joysticken returneres til neutral position.

### Retningsmærkat: Fremad/Tilbage/Hæve/Sænke - (Del 4 - Figur 3-6.)

Denne mærkat angiver den korrekte retning til montering af plattformens styrepanel. Den sorte pil skal pege mod maskinens forende. Den sorte/hvide pil angiver også den retning, som joysticken skal flyttes i ifølge mærkaten for omstillingskontakten til hæve/sænke og kørsel for valg af hæve/sænke- og kørselsfunktioner.



**Joystick-kontrol til kør/løft/styr**



**Figur 3-7. Komponenter i platformens styrepanel**

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1. Triggerkontakt | 3. Joystick |
| 2. Styrekontakt   |             |

**1. Triggerkontakt** - Denne kontakt sidder foran på joysticken. Triggerkontakten virker som en igangsætter og skal trykkes ind inden køre-, styre- og hæve/sænkefunktionerne betjenes. Når den slippes, vil funktionen, der betjenes, stoppe.

**BEMÆRK:** Når der trykkes på triggerkontakten, har operatøren (5) sekunder til at begynde at betjene en funktion. Efter 5 sekunder skal triggerkontakten slippes, hvorefter den kan aktiveres igen for at betjene en joystickfunktion.

*Hastigheden af alle valgte funktioner styres proportionalt af afstanden fra den neutrale (midter)position af joysticken.*

**BEMÆRK:** Hvis maskinen er forsynet med en fodkontakt (kun japanske specifikationer), skal fodkontakten trykkes ned samtidig med den røde triggerkontakt, som sidder på kontrolgrebet. Strømmen til platformens styrepanel afbrydes, når fodkontakten slippes.

**2. Styrekontakt** - Styrekontakten er en fingerbetjent kontakt ovenpå joystickgrebet. Trykkes der på højre side af kontakten, svinger hjulene til højre. Trykkes kontakten til venstre, styrer hjulene til venstre.

**3. Joystick** - Joysticken styrer tre funktioner: kørsel, hæve/sænke og styring.

### Styring og kørsel

#### **ADVARSEL**

**KØR ALDRIG MED PLATFORMEN HÆVET, MEDMINDRE DET ER PÅ ET HÅRDT, JÆVNT UNDERLAG UDEN FORHINDRINGER ELLER HULLER.**

**UNDGÅ AT MISTE HERREDØMMET OVER MASKINEN ELLER AT VÆLTE. KØR DERFOR ALDRIG MED MASKINEN PÅ STIGNINGER ELLER SIDEHÆLDNINGER, DER OVERSTIGER SPECIFIKATIONERNE ANGIVET I TABEL 6-1 PÅ SIDE 5-2.**

**FIND MÆRKATERNE MED DE SORT/HVIDE ORIENTERINGSPILE BÅDE PÅ CHASSISET OG PLATFORMENS STYREENHEDER INDEN KØRSEL. FLYT JOYSTICKEN I RETNING AF DEN SORTE ELLER HVIDE PIL, DER SVARER TIL FÅRVEN PÅ PILEN PÅ CHASSISET FOR DEN TILSIGTEDE KØRSELSRETNING.**

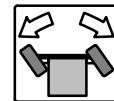
**HVIS HÆLDNINGSDINDIKATORENS ADVARSELSLAMPE/ALARM AKTIVERES, MENS DER KØRES MED HÆVET PLATFORM, SÅ SÆNK PLATFORMEN HELT OG KØR IND PÅ FAST, JÆVN GRUND.**

1. Stil omstillingskontakten på Undervognens styrestation til platformsbetjening.
2. Stil nødstopknapperne, en på platformen og en på Undervognens styrestation, til TIL.

### Styring

(Del 2 - Figur 3-7.)

Stil omstillingskontakten til hæve/sænke og kørsel på platformens styrepanel til kørselsposition.

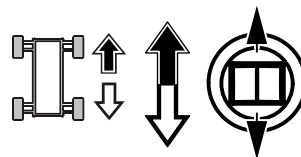


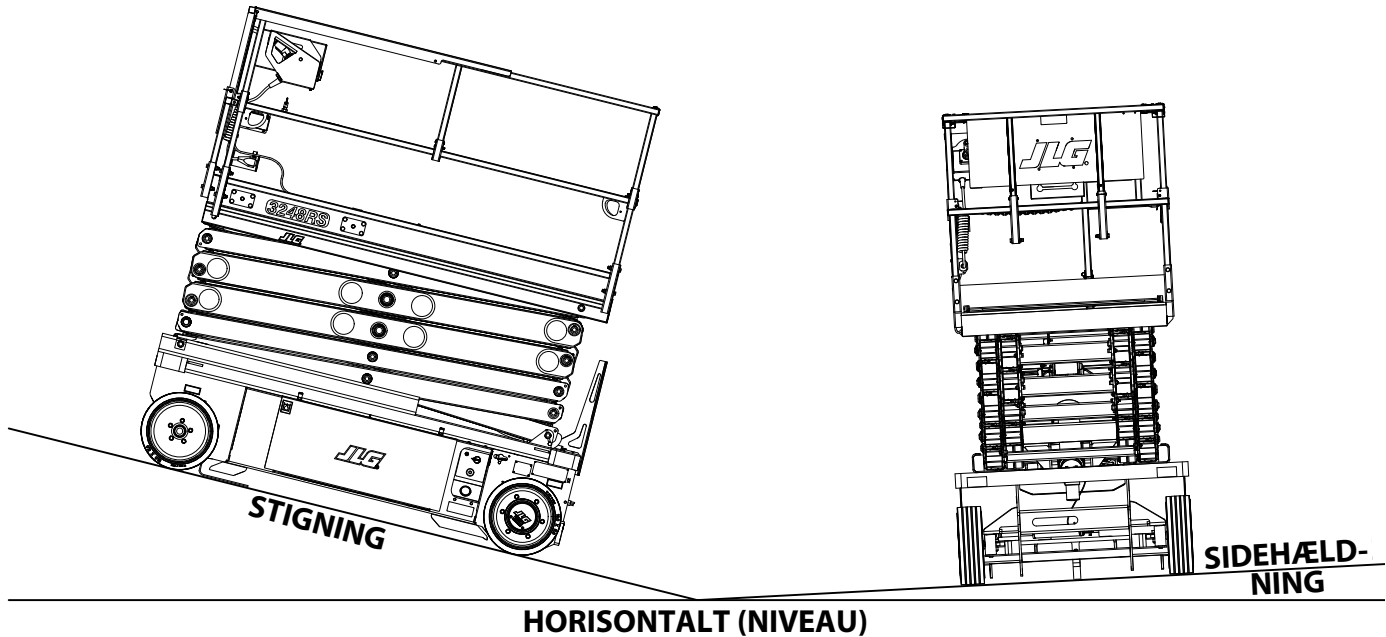
Maskinen styres ved at trykke den fingerbetjente vippekontakt på joysticken til højre for at styre til højre eller til venstre for at styre til venstre. Når kontakten slippes vil den vende tilbage til midterstillingen (afbrudt), og hjulene vil forblive i den tidligere valgte position. Hvis hjulene skal rettes op, skal kontakten aktiveres i modsat retning, til hjulene står lige ud.

### Kørsel fremad og baglæns

(Del 1 og 3 - Figur 3-7.)

Stil platformens omstillingskontakt til hæve/sænke og kørsel til køre-/styreposition. Klem på triggerkontakten foran på joysticken, og flyt joysticken fremad for at køre fremad eller bagud for at køre baglæns. Køresystemet fungerer proportionalt. Der opnås større kørselshastighed ved at skubbe joysticken fra neutral position videre i kørselsretningen. Hvis den røde triggerkontakt slippes, eller joysticken flyttes tilbage til midterstillingen, stoppes maskinens bevægelser.

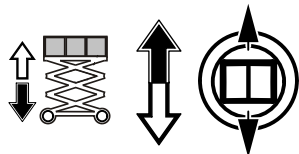




**Figur 3-8. Definition af stigning og sidehældning**

### Hævning og sænkning af platform

1. Hvis maskinen blev afbrudt, stilles omstillingskontakten i den ønskede position (*platform eller undervogn*).
2. Stil nødstopknapperne, en på platformen og en på Undervognens styrestation, til TIL.
3. Stil omstillingskontakt til hæve/sænke og kørsel til løft. (Del 10 - Figur 3-6.)
4. Klem og hold på triggerkontakten, og flyt joysticken tilbage (platform op - hvid pileretning), eller flyt joysticken fremad (platform ned - sort pileretning), og hold den, indtil den ønskede højde er nået. Hvis triggerkontakten slippes, eller joysticken flyttes tilbage til midterposition, stoppes den funktion, der arbejdes med. (Del 1 og 3 - Figur 3-7.)



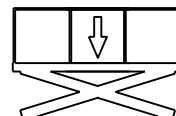
**BEMÆRK:** For at sikre korrekt udførsel af den ønskede platformfunktion skal joysticken bevæges i retning af den sorte eller hvide pil, der svarer til farven på pilen på chassiset for den tilsigtede kørselsretning.

### Armbeskyttere (hvis udstyret hermed)

Hvis maskinen er udstyret med elektroniske armbeskyttere, vil platformen stoppe sænkningen i en forudbestemt højde, og sænkningen kan fortsætte efter en forsinkelse på tre (3) sekunder. Når sænkningfunktionen aktiveres igen, lyder en alarm, og maskinens lygte vil blinke for at advare personalet på gulvet i nærheden af maskinen. Efter en yderligere forsinkelse på halvdet (1,5 sekund) forsætter platformen med sænkningen.

### Overbelastningsindikator (hvis udstyret hermed) - (Del 6 - Figur 3-6.)

Indikerer, at platformen er overbelastet. En hørbar alarm vil sende et signal, hvis platformen er overbelastet.



**BEMÆRK:** Hvis overbelastningsindikatoren er oplyst;

**ANSI Eksport:** Alle funktion er sat ud af spillet fra platformen og kontrollerne på jorden. Sænk platformen med maskinens manuelle sænkekontrol.

**CE/Australien/Japan:** Alle platformsfunktioner er sat ud af spillet. Sænk platformen helt fra kontrollerne på jorden eller med maskinens manuelle sænkekontrol. Reducer vægten i platformen, så den normerede arbejdsbelastning, der er angivet på kapacitetsmærketen, ikke overskrides.

**BEMÆRK: CE/Australien/Japan/ANSI Eksport:** Hvis overbelastningsindikatoren er oplyst, så er alle kontroller på platformen sat ud af spil, med mindre platformen er hævet mindre end 3 m (9,84 ft), så er sænkning af lift eneste mulige handling. Reducer vægten i platformen, så den normerede arbejdsbelastning, der er angivet på kapacitetsmærkaten, ikke overskrides.

### Hældningsindikatorns advarselslys og

**alarm** - (Del 7 - Figur 3-6.)

En rød advarselslampe på styrepanelet tænder, og en hørbar alarm lyder, når chassiset er ved eller over hældningsudkoblingens indstillinger.

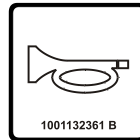


### **ADVARSEL**

**HVIS HÆLDNINGSDIAGNOSTIKENS ADVARSELSLAMPE/ALARM AKTIVERES, MENS PLATFORMEN ER HÆVET, SÅ SÆNK PLATFORMEN, OG KØR IND PÅ JÆVN, FAST, PLAN GRUND.**

**Horn** - (Del 9 - Figur 3-6.)

Når der trykkes på denne trykknop, kan operatøren advare mandskab på arbejdsstedet om maskinens nærhed.



### Indikator for lavt batteri og systemfejl -

(Del 11 - Figur 3-6.)

Dette indikatorlys **tændes og forbliver tændt, når batteriniveauet er meget lavt**, hvilket angiver, at batterierne snart skal oplades.



Når indikatorlyset **blinker, er der opstået en systemfejl**, hvilket muligvis standser maskinen.

Kontrollér batteriafladningsindikatorerne på Undervognens styrestation for at se, om der vises en fejlfindingskode. Der vises en forklaring over fejlfindingskoder i afsnit 6.9.

Hvis koden ikke kan slettes af operatøren, skal maskinen serviceres af en kvalificeret JLG-mekaniker.

**Alarm** - (Del 5 - Figur 3-6.)

Denne alarm er monteret foran på platformens styrepanel og lyder ved forskellige maskintilstande eller -advarsler, som f.eks. en kort lyd, når systemet er klart, eller hvis maskinens hældningsalarm aktiveres.

### 3.8 PLATFORMFORLÆNGELSE

(Se Figur 3-9.)

Maskinen er udstyret med en platformsforlængelse, der giver operatøren bedre adgang til visse arbejdsområder. Platformsforlængelsen forlænger platformens forende.

#### **⚠ ADVARSEL**

FOR MAKSIMAL KAPACITET AF DÆKFORLÆNGELEN SE AFSNIT 5, TABEL 6-2 ELLER KAPACITETSOVERSIGTEN PÅ OPSLAGET PÅ PLATFORMEN.

#### **⚠ FORSIGTIG**

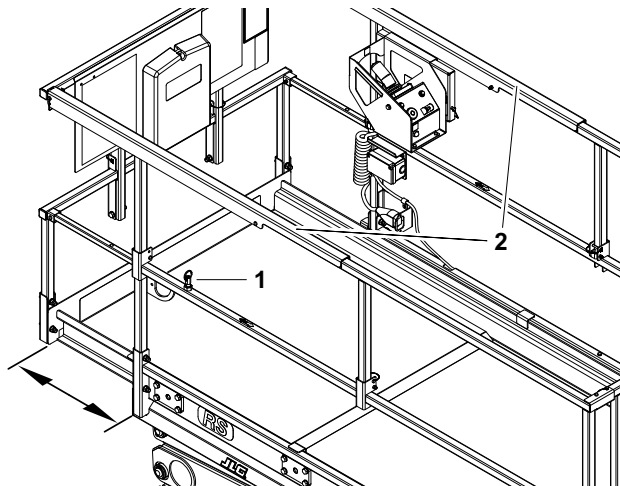
MÅ IKKE SÆNKES UDEN AT PLATFORMFORLÆNGELEN ER TRUKKET HELT IND.

Sådan forlænges platformen:

1. Træk **låsestiften (1)** op på venstre side af midterrækværket nær forenden af maskinen. Drej stiften 90° for at holde den i op-positionen.
2. Tag fat i de **øverste gelænder (2)** på platformsforlængelsen, og skub forlængelsen ud, indtil det rammer stoppunkterne.
3. Sæt **låsestiften (1)** i igen, og træk platformsforlængelsen ind eller ud, indtil låsestiften falder på plads.

Sådan trækkes forlængelsen ind igen:

1. Træk **låsestiften (1)** på midterrækværket op, og drej den 90° for at holde den i op-positionen.
2. Træk platformsforlængelsen hele vejen tilbage til hovedplatformen med det **øverste gelænder (2)**.
3. Sæt **låsestiften (1)** på midterrækværket tilbage i låst position, og i hullet i midterrækværket.



Figur 3-9. Platformforlængelse

### 3.9 PLATFORMENS GELÆNDERE - NEDFOLDNINGSPROCEDURE - (kun 3248RS/10RS og 6RS-CE)

(Se Figur 3-10. og Figur 3-11.)

#### ADVARSEL

**PLATFORMEN MÅ IKKE HÆVES MED GELÆNDERNE FOLDET NED. GELÆNDERNE SKAL VÆRE I OPREJST STILLING OG LÅST MED PINDENE, NÅR PLATFORMEN HÆVES.**

**BEMÆRK:** Gelænderne må kun være foldet ned, når maskinen er i opbevaringsposition (når platformen er helt nede). Platformens styrepanel bør tages af stativet, før sidegelænderne foldes ned.

Platformens gelændere kan kun foldes ned fra det midterste gelænder, undtagen gelænderet på den bageste låge.

**BEMÆRK:** Hvis der er monteret en selvlukkende låge som ekstraudstyr, skal lågen holdes åben, når gelænderne bag og i siderne sænkes.

Platformens gelændere foldes ned i følgende rækkefølge:  
(Se Figur 3-10. og Figur 3-11.)

- Først - træk stifterne ud, **fold bageste låges gelænder ned (1).**

**BEMÆRK:** De øverste stifter i gelænderet på den forreste platformsførlængelse skal fjernes, og de øverste sidegelænder skal skydes mod bagenden af maskinen, før sidegelænderne sænkes. Sæt stifterne tilbage i forlæn-

gelsens øverste sidegelænder, før hovedplatformens sidegelænder foldes ned.

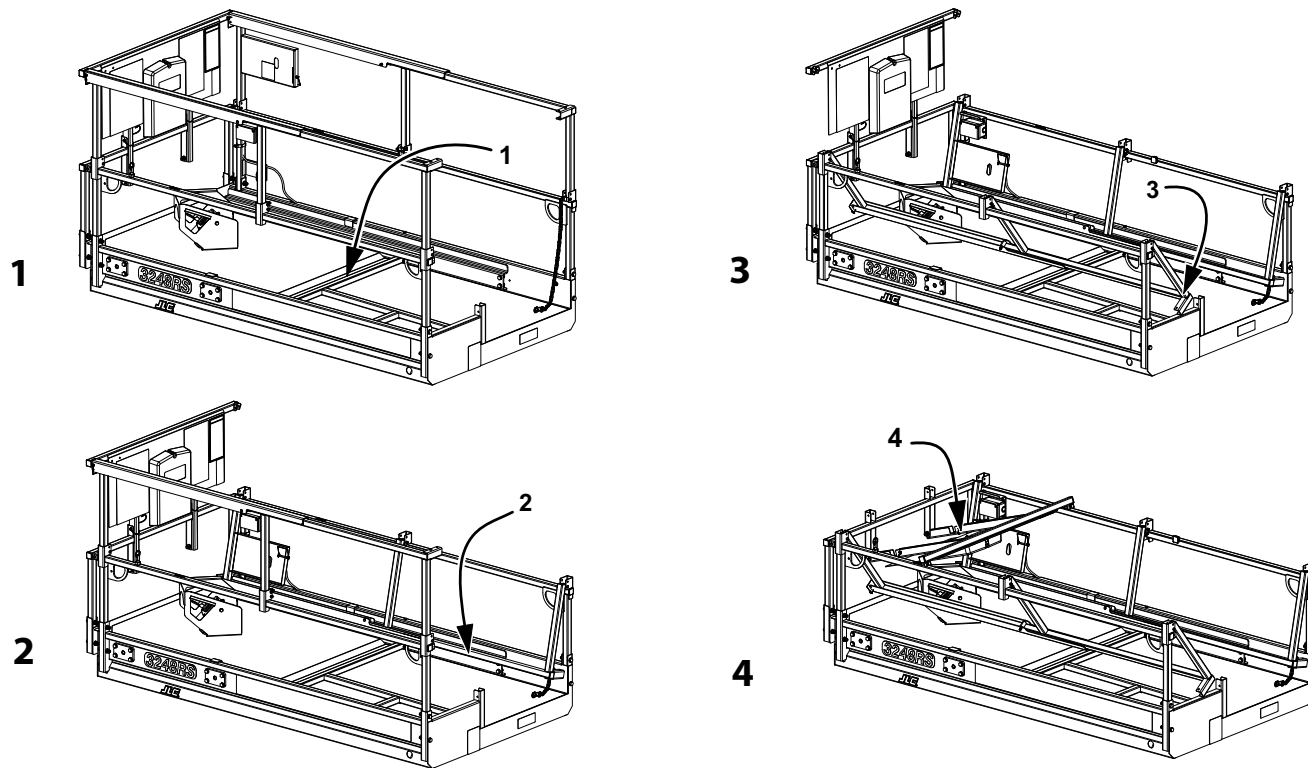
- Dernæst - træk stifterne ud, **fold begge sidegelænder ned (2 og 3).**
- Til sidst - træk stifterne ud, fold **forreste platformsførlængelses gelænder (4)** ned.
  1. Hvert af gelænderne foldes ned ved at fjerne lukkepindene i det gelænder.
  2. Tag godt fat i det øverste gelænder, og sænk det forsigtigt, indtil det øverste gelænder er foldet helt ned i sammenfoldet position.
  3. Hæv gelænderne tilbage i opret stilling, og fold gelænderne ud i den omvendte rækkefølge af nedfoldningsproceduren. Træk gelænderne på plads, og sæt lukkepindene fast i gelænderne igen.
  4. Træk platformsførlængelsen ind igen, og sæt låsestiften i igen.

#### ADVARSEL

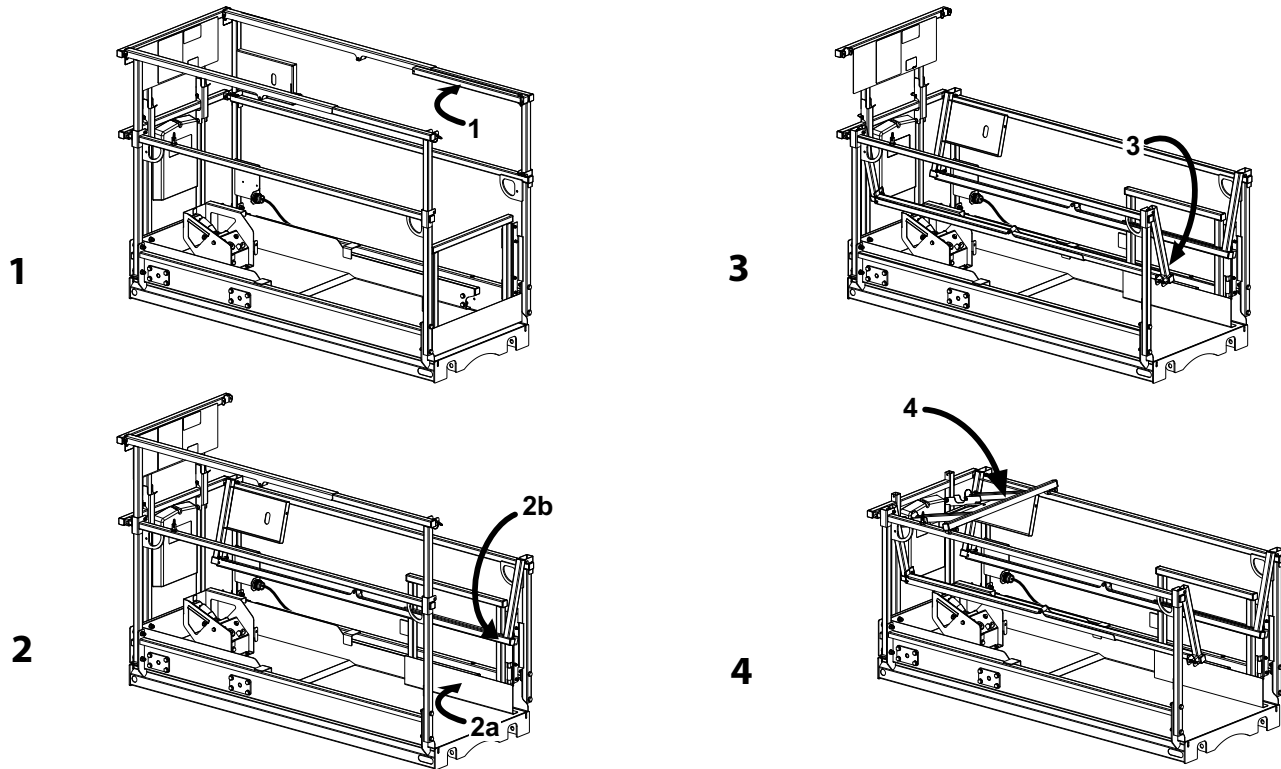
**NÅR GELÆNDERNE ER FOLDET NED, SKAL IND- OG UDSSTIGNING AF PLATFORMEN FOREGÅ MED STØRSTE FORSIGTIGHED. IND- OG UDSSTIGNING MÅ KUN FOREGÅ VIA LÅGEMRÅDET OG STIGEN.**

#### ADVARSEL

**HVIS MASKINEN FØRES (KØRER) MED PLATFORMENS KONTROLSTATION FRA JORDEN MED GELÆNDERNE FOLDET, SKAL DER HOLDES EN AFSTAND PÅ MINDST 1 M (3 FT) TIL MASKINEN.**



Figur 3-10. Platformens gelændere - Nedfoldningssekvens - kun 3248RS/10RS



Figur 3-11. Platformens gelændere - Nedfoldningssekvens - 6RS (kun CE)

### 3.10 OPLADNING AF BATTERI

**BEMÆRK:** Sørg for at maskinen er parkeret på et sted med god ventilation, inden opladningen begynder.

#### **⚠ FORSIGTIG**

SÆT KUN OPLADEREN I EN RIGTIGT INSTALLERET OG JORDFORBUNDET STIK-KONTAKT. BRUG IKKE JORDOMFORMERE OG MODIFICER IKKE STIKKET. RØR IKKE DEN DEL AF UDGANGSSTIKKET SOM IKKE ER ISOLERET ELLER DET U-ISOLEREDE BATTERISTIK.

BRUG IKKE OPLADEREN, HVIS STRØMFORSYNINGSLEDNINGEN ER BESKADIGET, ELLER HVIS OPLADEREN HAR FÅET ET SLAG AF NOGET SKARPT, ER BLEVET TABT ELLER PÅ ANDEN MÅDE ER BLEVET BESKADIGET.

TAG ALTID VEKSELSTRØMSOPLADEREN UD, FØR DER FJERNES ELLER DAN-NES FORBINDELSE MELLEM (POS/NEG) STIKKENE OG BATTERIET.

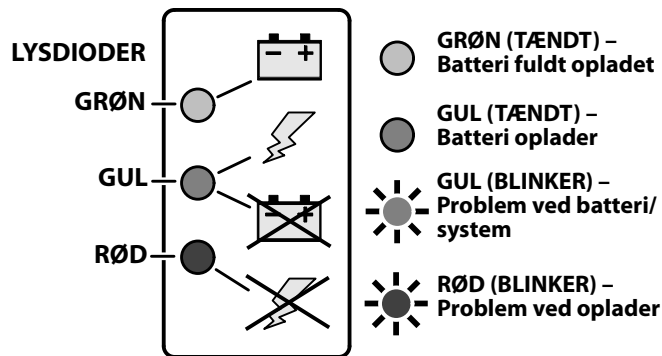
OPLADEREN MÅ IKKE ÅBNES ELLER SKILLES AD.

1. Batteriopladerens vekselstrømsstik findes i en åbning på panelet nederst bag på maskinen.
2. Tilslut opladerens vekselstrømsindtagsstik til et jord-sluttet udtag med en kraftig 3 leder forlængerledning. (Se Tabel 6-6, "Specifikationer for det elektriske system," på side 5-6 for specifikationer om batteriopladerens vekselstrøm).
3. Når strømmen tilsluttes, vil opladeren gennemgå en kort selvtest af lysdiode-indikatorerne. Batterioplade-rens lamper (Figur 3-12.) vil blinke i rækkefølge i to

sekunder. Disse lamper kan ses via åbningen i det bageste panel, hvor opladerens vekselstrømsledning føres igennem.

4. Batterierne er ladet helt op, når det grønne lys på batteriopladerens statuspanel er tændt.

**BEMÆRK:** Hvis opladeren efterlades tilsluttet, vil opladeren auto-matisk genopstarte en fuld opladningscyklus, i tilfælde af at batteriernes spænding falder under en minimum spænding, eller der er gået 30 dage.



Figur 3-12. LED-indikatorer for oplader overførsel

**Fejl med batterioplader (LED blinker)**

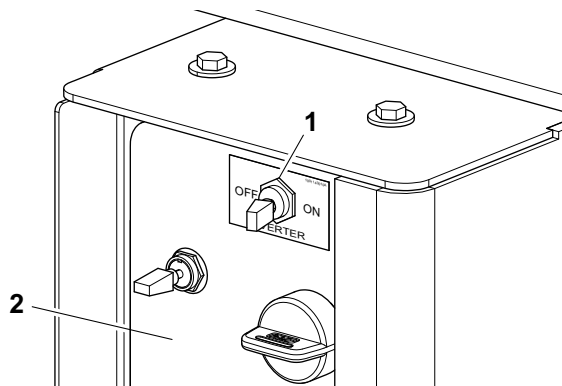
Hvis der er opstået en fejl under batteriopladning, vil den (GULE eller RØDE) LED på LED-indikatoren på opladeren (Se Figur 3-12.) blinke afhængig af, hvilken fejl der er opstået. Se Tabel 3-1 vedrørende de blinkende koder på opladeren og deres betydning.

Om nødvendigt kan der ses yderligere generelle oplysninger og oplysninger om fejlfinding om batteriopladeren i producentens betjeningsvejledning.

**Tabel 3-1. Fejl med batterioplader (LED blinker)**

BLINKENDE LYSDIODE	FEJL	AFHJÆLPNING
GUL	Høj batterispænding	Ved batterispænding > 2,5 V pr. celle @ start, vil opladeren blinke gult LED og ikke tillade opladning – Problem ved batteri eller system.
GUL	Lav batterispænding	Ved batterispænding < 0,17 V pr. celle @ start, vil opladeren blinke gult LED og ikke tillade opladning – Problem ved batteri eller system.
GUL	Kunne ikke opretholde vedligeholdelsesstrøm på min V	Hvis batteriet ikke når 1,75 V pr. celle, vil opladeren blinke gult LED, indtil opladeren er har cyklus fra strøm – Problem ved batteri eller system.
RØD	Intern fejl i oplader	Signalerer en hardwarefejl i opladeren og skal angives med en blinkende rød lysdiode.

### 3.11 HANDLING VED JÆVNSTRØM TIL VEKSELRETTER (OPTION)



Figur 3-13. Placering af vekselretter TIL/FRA - Vippekontakt

1. TIL/FRA-kontakt til vekselretter
  2. Undervognens styrestation
1. **Vippekontakten (1)** sætter vekselretterens TIL/FRA sidder på maskinens **kontrolpanel på jorden (2)**.
  2. Når vippekontakten er stillet på TIL, vil vekselstrømmen gå fra vekselretteren til vekselretterens vekselstrømsforlængerledningsstik, som er placeret bagest til højre på maskinen.

Platformens vekselstrømsstikdåseforlængerledningsstik, der også er placeret bag på maskinen, kan sættes ind i vekselretterens vekselstrømsforlængerledning, eller en enhed kan sættes direkte i vekselretterens vekselstrømskabel.

**BEMÆRK:** Sluk alle enheder, før du tilslutter vekselretterens vekselstrømskredsløb. Tilslut enhederne en ad gangen i vekselstrømsstikdåsen. Tilslut ikke for mange overspændingsenheder på én gang.

#### **BEMÆRK**

**HVIS VEKSELRETTERKONTAKTEN FORBLIVER TILSLUTTET, OG NØDSTOPKNAPPEN IKKE TRYKES IND, VIL BATTERIERNE BLIVE AFLADET.**

3. Stil vekselretterens vippekontakt til FRA for at slukke for vekselstrømmen til platformens stikdåse.

**BEMÆRK:** Vekselretterens hørbare alarm kan udsende en kortvarig lyd, når vekselretteren slukkes. Den samme alarm kan også høres, hvis vekselretteren tilsluttes eller fjernes fra 24 volt batteribanken.

**BEMÆRK:** Der kan findes yderligere generelle oplysninger og fejlfindingsoplysninger i servicehåndbogen til denne maskine.

### 3.12 PARKERING OG OPBEVARING AF MASKINEN

1. Kør maskinen til et godt beskyttet område med god ventilation.
2. Vær sikker på at platformen er helt nede.

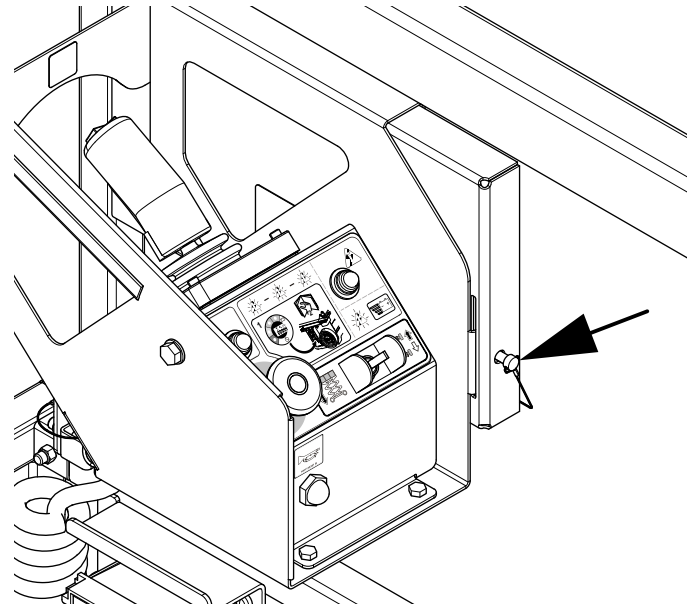
#### **BEMÆRK**

NÅR MASKINEN LUKKES NED TIL PARKERINGEN FOR NATTEN ELLER BATTE-RIOPLADNING, SKAL KONTAKTEN TIL NØDSTOP OG STRØMVALG SÆTTES TIL FRA FOR AT FORHINDRE DRÆNING AF BATTERIERNE.

3. På Undervognens styrestation drejes omstillingskon- takten for platform – undervogn til "FRA", og nøglen fjernes, så maskinen ikke kan blive udsat for uautorise- ret brug.

**BEMÆRK:** Platformens styrepanel kan for yderligere beskyttelse fastgøres til monteringspladen, se Figur 3-14..

4. Tryk nødstopknappen til Fra på Undervognens styre- station.
5. Dæk om nødvendigt platformens styrepanel, instrukti- onsskilte, forsigtig- og advarselmærkater til, så de beskyttes mod vejrliget.
6. Læg stopklodser ved mindst to hjul når maskinen par- keres i en længere periode.



For at forhindre uautoriseret aftagning kan platformens sty- repanel fastgøres til pladen ved at udskifte låsestiften på monteringsstappen med en nøgle- eller kombinationslås.

**Figur 3-14. Fastgøring af styrepanel på platform.**

### 3.13 SAKSEARM - SIKKERHEDSAFSTIVER



**DER MÅ IKKE ARBEJDES UNDER EN LIFTPLATFOM, FØR DEN ER FORHINDRET I AT BEVÆGE SIG MED SIKKERHEDSAFSTIVEREN, BLOKKE ELLER MED SLYNGE OVENFRA.**

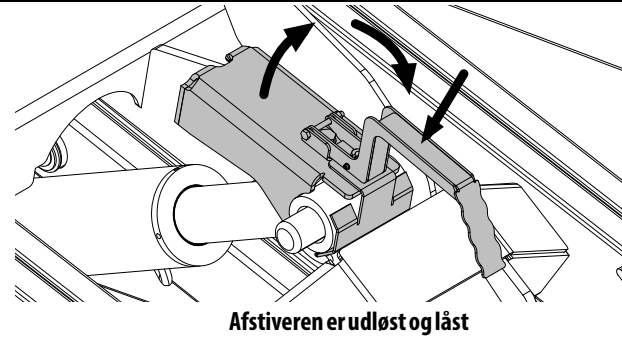
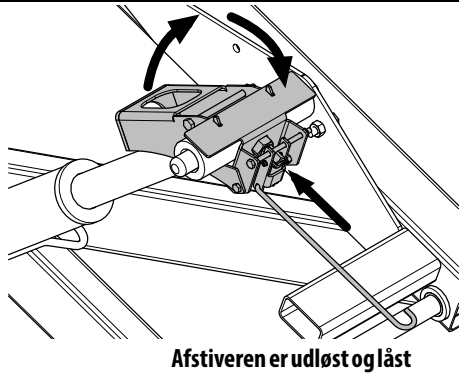
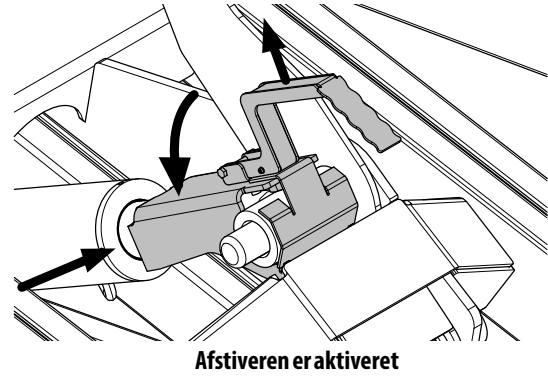
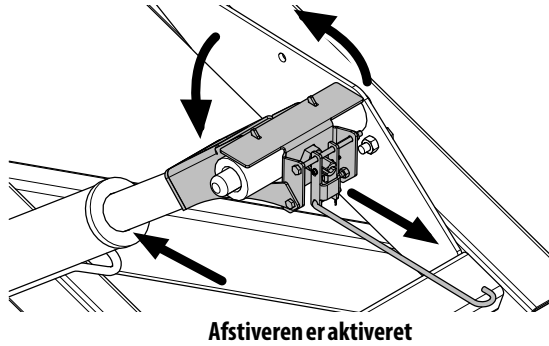
Sikkerhedsafstiveren er placeret bag på maskinen på stempelstangsenden af løftecylinderen, der sidder mellem saksearmene.

#### **Sådan bruges sikkerhedsafstiveren:**

1. Fra Undervognens styrestation skal platformen hæves langt nok til, at sikkerhedsafstiveren kan kobles på løftecylinderstangen.
2. Træk stophåndtaget ud/op for at udløse sikkerhedsafstiveren.
3. Drej afstiveren, indtil den hviler på løftecylinderstangen.
4. Sænk platformen, indtil sikkerhedsafstiveren hviler på løftecylinderens hoved og stopper platformens/saksearmens nedadgående bevægelse.

#### **Sådan udløses sikkerhedsafstiveren:**

1. Hæv platformen nok til at løsne sikkerhedsafstiveren fra cylinderhovedet.
2. Træk sikkerhedsafstiveren nedad til dens udløste position.
3. Kontrollér, at den låsestift, der holder sikkerhedsafstiveren i den udløste position, er aktiveret.



**Figur 3-15. 1932RS/6RS - Saksearm - sikkerhedsafstiver**

**Figur 3-16. 3248RS/10RS - Saksearm - sikkerhedsafstiver**

### 3.14 LØFTNING OG FASTSPÆNDING AF MASKINEN

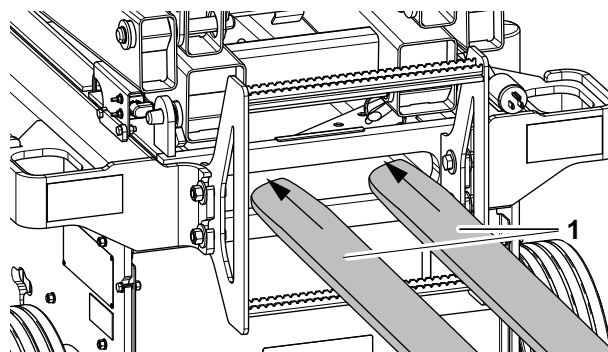
#### Løftning

Maskinen kan løftes ved at bruge en gaffeltruck. Løft kun fra bagenden af maskinen og kun med platformen i opbevaringsposition. Juster bredden på **gaffeltruckens gaffler (1)**, så de passer til maskinen. Se Figur 3-17.

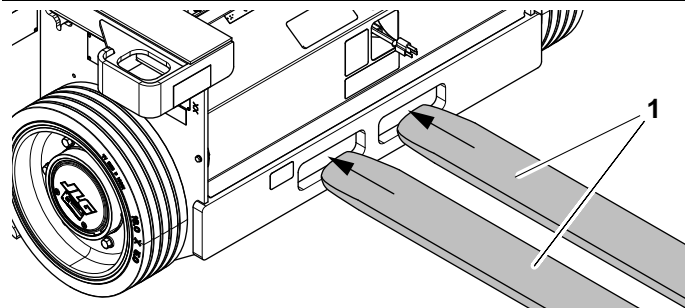
Maskinen kan også løftes vha. en afstandsstang og fire stropper eller kæder, der er lige lange, og som kan løfte hele maskinens bruttovægt. Se Figur 3-18.. Løft kun i de løfteøjer, der findes i hvert hjørne af maskinen. (Se Afsnit 6 angående maskinens bruttovægt).

#### Fastspænding

Når maskinen transporteres, skal platformen være helt sænket i opbevaringsposition med maskinen forsvarligt fastspændt til lastvognen eller traileren. Der sidder to fastspændings-/løfteøjer foran og bag på maskinen. (Se Figur 3-19.)

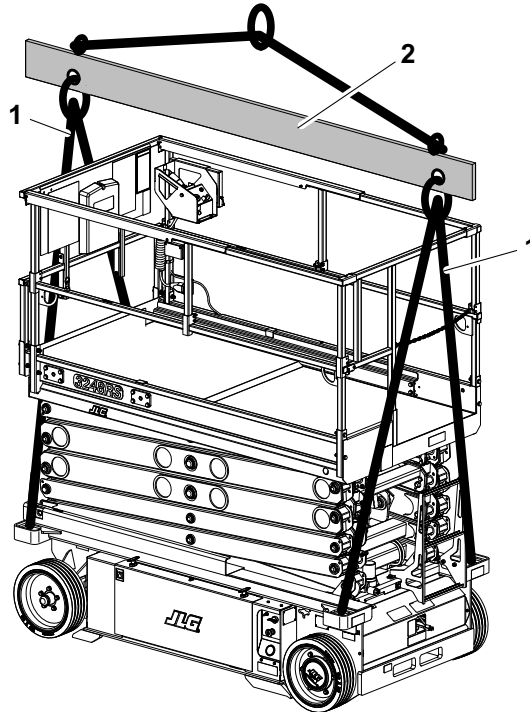


1932RS/6RS



3248RS/10RS

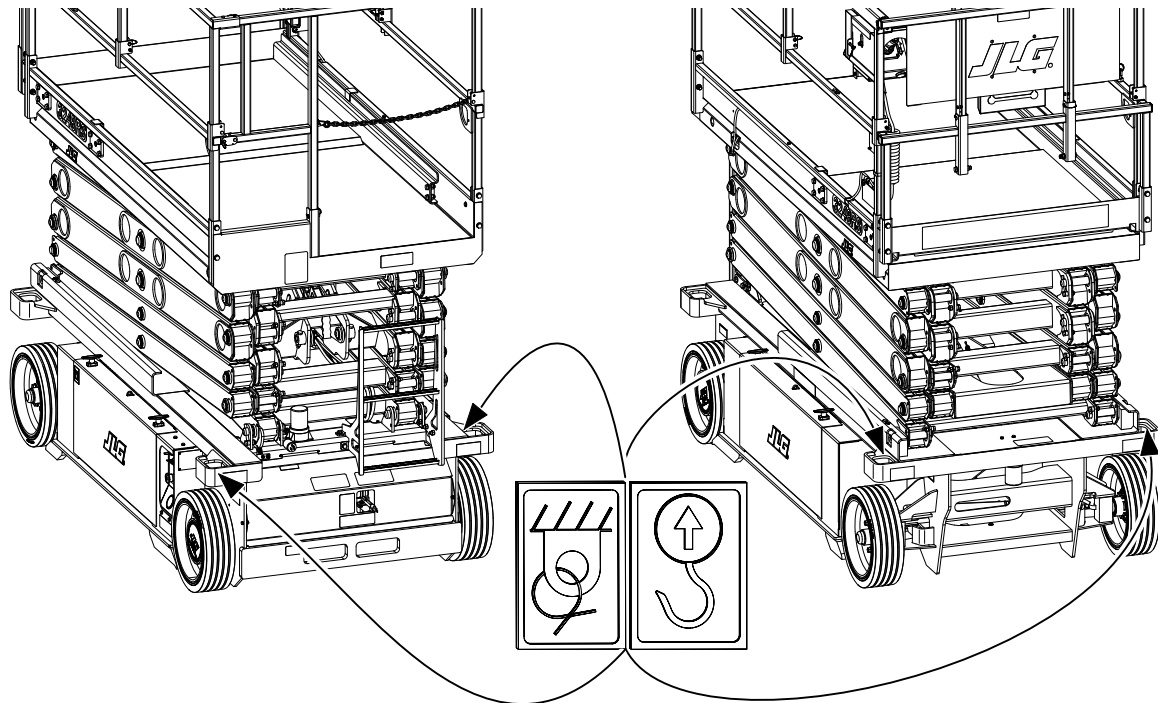
Figur 3-17. Gaffellommer - Placering



**Figur 3-18. Løftning ved hjælp af afstandsstang og løfteøjer - Alle maskiner**

1. Fire (4) kæder eller stropper, der er lige lange.

2. Afstandsstang.



**Figur 3-19. Placering af fastgørings- og løfteøjer - Alle maskiner**

### 3.15 BUGSERING

Bugsering af denne maskine kan ikke anbefales undtagen i nødstilfælde såsom ved maskinfejl eller totalt strømsvigt.

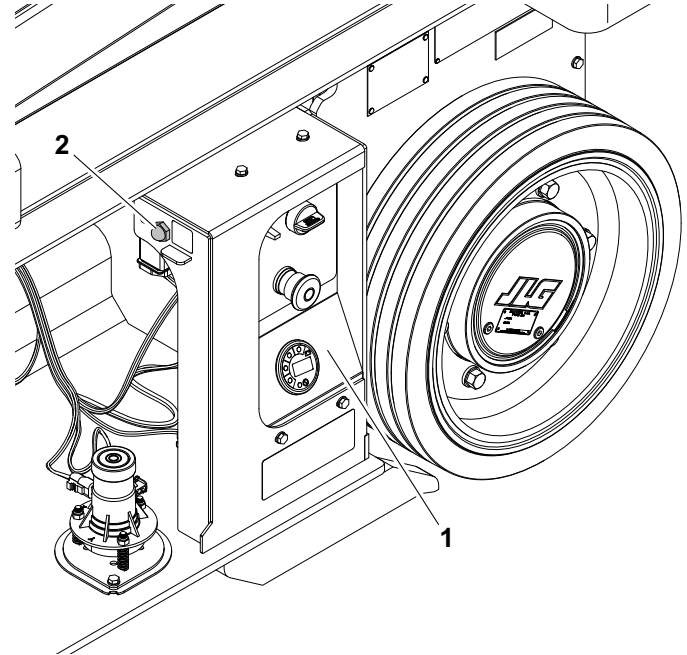
#### Elektrisk bremseudløser

(Se Figur 3-20.)

**BEMÆRK:** Elektrisk udløsning af bremserne kræver tilstrækkelig batterieffekt til at holde bremserne i udløst tilstand indtil bestemmelsesstedet er nået.

1. Læg klodser bag hjulene eller fasthold maskinen med bugserkøretøjet.
2. Tænd for maskinen i undervognsstilling på **Undervognens styrestation (1)**.
3. **Bremseudløserkontakten (2)** er placeret inden i side-dækslet på de hydrauliske komponenter. Fjern dækslet for at få adgang til kontakten.
4. Tryk bremseudløserkontakten ned én gang for at udløse bremserne.
5. Efter bugseringen skal bremseudløserkontakten trykkes ned igen, eller sluk for strømmen fra Undervognens styrestation for at genaktivere bremserne.

**BEMÆRK:** Enhver handling, der forårsager strømtab fra bremserne, såsom et tryk på undervognens nødstopknap, eller hvis nøglekontakten drejes til FRA eller PLAT-FORM-stilling, vil genaktivere bremserne.



Figur 3-20. Elektrisk bremseudløsning - Placering - Alle maskiner

### Mekanisk bremseudløser

(Se Figur 3-21.)

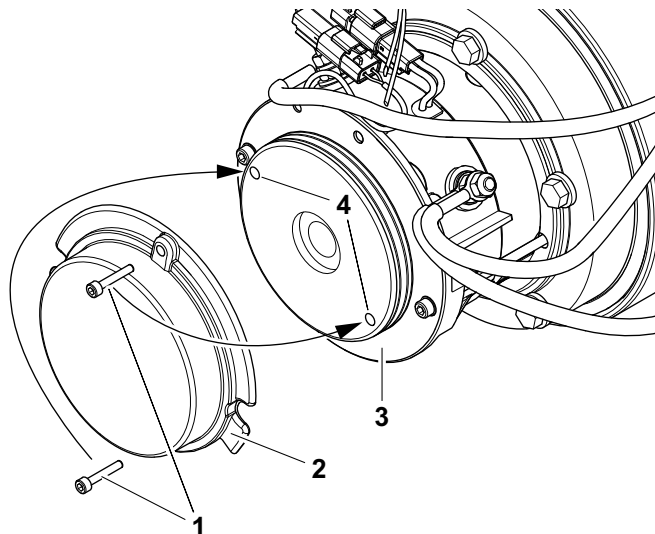
#### **⚠ FORSIGTIG**

LÆG KLODSE BAG HJULENE ELLER FASTHOLD MASKINEN MED BUGSERKØRETØJET.

1. Sluk for maskinen på Undervognens styrestation ved at trykke nødstopknappen ind.
2. Fjern de **to dækselbolte (1) og dækslet (2)** fra bagsiden af drivmotorenheden.
3. Sæt **dækselboltene (1)** ind i de **to frakoblingshuller i bremsehuset (4)**, se Figur 3-21., Bremse - Manuel frakobling.
4. Stram **dækselboltene (3)** til i frakoblingshullerne, og bremsen på denne drivmotor vil da frakoble.
5. Gentag denne procedure på det modsatte hjuldrev. Med begge drivmotorbremsene nu frakoblet, kan maskinen flyttes manuelt.
6. Når bugseringen er gennemført, lægges klodserne bag hjulene, og dækselboltene fjernes fra frakoblingshullerne.
7. Påmonter **dækslet (2)**, kontrollér **dækslets pakning (3)** for defekter inden installationen. Udskift efter behov.

#### **⚠ FORSIGTIG**

EFTER BUGSERINGEN AF MASKINEN SKAL DÆKSELBOLTENE (1) FJERNES FRA BREMSERNES FRAKOBLINGSHULLER (4). BREMSERNE KAN IKKE TILKOBLES MED FRAKOBLINGSBOLTENE EFTERLADT I FRAKOBLINGSHULLERNE. DET KAN BLIVE ÅRSAG TIL AT MASKINEN RULLER, HVIS DEN PARKERES PÅ EN SKRÅNING.



Figur 3-21. Bremse - Manuel frakobling.

## AFSNIT 4. NØDPROCEDURER

### 4.1 GENERELLE OPLYSNINGER

Dette afsnit forklarer de trin der skal følges i tilfælde af en nødsituation under arbejdet.

### 4.2 NØDBETJENING

#### Operatøren kan ikke kontrollere maskinen

HVIS PLATFORMENS OPERATØR ER UDE AF STAND TIL AT BETJENE ELLER STYRE MASKINEN:

1. Andet mandskab skal betjene maskinen fra undervognens styrepanel, men kun i det omfang det er nødvendigt.
2. Kun kvalificeret mandskab på platformen kan benytte platformens styreenheder. ARBEJDET SKAL INDSTILLES, HVIS STYREENHEDERNE IKKE FUNGERER KORREKT.
3. Der kan bruges redningsudstyr til at nedtage mandskabet fra platformen. Benyt kraner og gaffeltrucks til at stabilisere maskinens bevægelser.

#### Platform fanget ovenfra

Hvis platformen kommer i klemme eller sidder fast i strukturer eller udstyr ovenfra, skal man gøre følgende:

1. Sluk for maskinen.

2. Red alle personer på platformen, før maskinen frigøres. Personale skal være uden for platformen, før nogle kontroller på maskinen betjenes.
3. Benyt kraner, gaffeltrucks eller andet udstyr til at stabilisere maskinens bevægelser for at forhindre at den vælter efter behov.
4. Fra styrepanelerne skal platformen forsigtigt frigøres fra objektet.
5. Når den er fri, startes maskinen, og platformen returneres til sikker position.

Kontrollér maskinen for skade. Hvis maskinen er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, skal den omgående afbrydes. Rapportér problemet til vedligeholdelsesmandskabet. Maskinen må ikke benyttes, før den er erklæret sikker at bruge.

#### Opretning af en væltet maskine

Placer en gaffeltruck eller lignende udstyr med passende kapacitet under chassissets løftede side, og brug en kran eller anden løftemekanisme til at løfte platformen, mens gaffeltrucken eller andet udstyr sænker chassisset.

### 4.3 MANUEL SÆNKNING AF PLATFORM

Styrepanelet til manuel sænkning bruges til at trække platformen ind og sænke den ved hjælp af gravitet i tilfælde af totalt strømssvigt. T-håndtaget til manuel sænkning sidder bag på maskinen til højre, lige foran drivhjulet. Se efter mærkaten med instruktioner, der sidder lige ved siden af håndtaget.

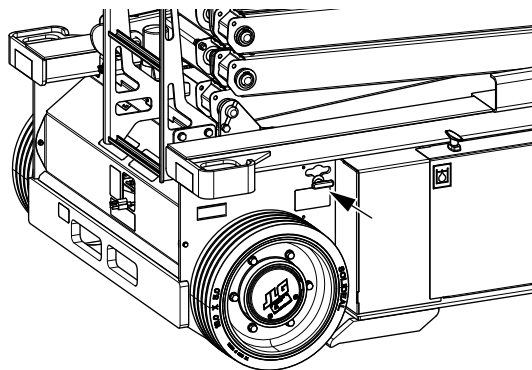
Sænkningen foregår på følgende måde:

1. Find **T-håndtaget til manuel sænkning**.  
(Se Figur 4-1.)

#### **⚠ ADVARSEL**

**HOLD HÆNDER OG ARME VÆK FRA SAKSEARMENES OG PLATFORMENS BANE, MENS DISSE SÆNKES.**

2. Tag fat i T-håndtaget, og træk det langsomt ud for at sænke saksearmene/platformen. Når platformen er på det ønskede niveau, skal T-håndtaget vende tilbage til dets lukkede position.



**Figur 4-1. Placering af manuel sænkning  
(Bag på til højre på maskinen - alle maskiner)**

## 4.4 RAPPORTERING AF UHELD

JLG Industries, Inc. skal have meddelelse omgående i tilfælde af et uheld, hvor et JLG-produkt er involveret. Selvom der ikke foreligger person- eller ejendomsskade, skal JLG kontaktes telefonisk og oplyses om alle nødvendige detaljer på:

- USA: 877-JLG-SAFE (554-7233)
- EUROPA: (44) 1 698 811005
- AUSTRALIEN: (61) 2 65 811111
- E-mail: productsafety@jlg.com

Bliver producenten ikke oplyst indenfor 48 timer om et uheld, der involverer et produkt fra JLG Industries, kan det medføre, at enhver garanti for den pågældende maskine erklæres ugyldig.

### **BEMÆRK**

**EFTER ALLE HÆNDELSER SKAL MASKINEN OMHYGGELIGT INSPICERES. HÆV IKKE PLATFORMEN, FØR DU ER SIKKER PÅ, AT ALLE SKADER ER REPAREREDE, OG AT ALLE KONTROLLER FUNGERER KORREKT. TEST FØRST ALLE FUNKTIONER FRA KONTROLSTATIONEN PÅ JORDEN, DEREFTER FRA KONTROLPANELET PÅ PLATFORMEN.**



## AFSNIT 5. TILBEHØR

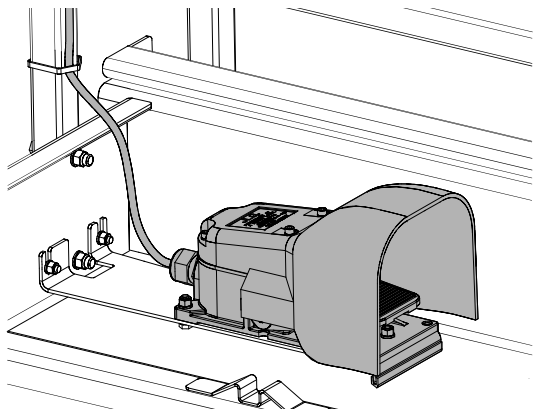
Tabel 5-1. Tilgængeligt tilbehør

TILBEHØR							
	ANSI (Kun USA)	ANSI	CSA	CE	AUS	Kina	Japan
Fodkontakt							✓
Vekselretter	✓						
Rørstativer (Kun 10RS)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Forlængergreb monteret på platformens gelænder	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tabel 5-2. Tabel over forhold mellem valg/tilbehør

TILBEHØR	KOMPATIBEL MED (bemærkning 1)	INKOMPATIBEL MED
Fodkontakt	Alle	Ingen
Vekselretter	Alle	Ingen
Rørstativer (Kun 10RS)	Fodkontakt, DC/AC vekselretter	Dobbelt gelænder, forlængelsens håndtag
Forlængergreb monteret på platformens gelænder	Fodkontakt, DC/AC vekselretter	Dobbelt gelænder, rørstativer
<b>Bemærkning 1:</b> Alt tilbehør, der ikke er anført under "KOMPATIBEL MED", anses for at være inkompatibelt.		

### 5.1 Fodkontakt



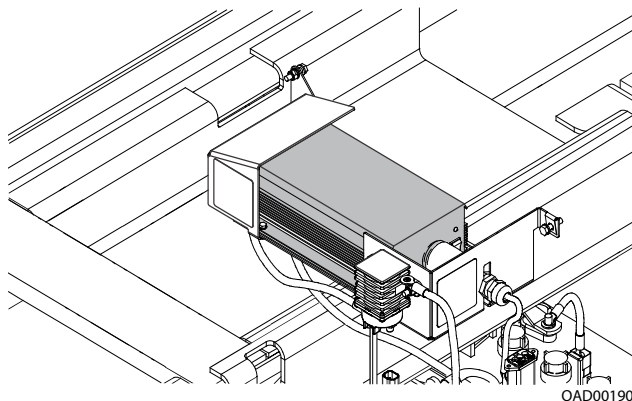
Fodkontakten fungerer som en anden aktiveringskontakt i funktionens kontrolkredsløb. Tryk den ned samtidig med styrepanelets udløserkontakt på joysticket for at aktivere drift af maskinens funktioner ved hjælp af platformens styrepanel. Strømmen til platformens styrepanel afbrydes, når fodkontakten slippes.

**BEMÆRK:** Dette tilbehør er kun tilgængeligt på det japanske marked.

### Betjening

For at styre en funktion, aktiver da fodkontakten og udløserkontakten på joysticket i vilkårlig rækkefølge.

### 5.2 Vekselretter



Vekselretteren bruges til at omdanne jævnstrøm fra de integrerede systembatterier til vekselstrøm til brug i platformens vekselstrømsstikkontakt. Vekselretteren er monteret i batterirummet.

**BEMÆRK:** Dette tilbehør er kun tilgængeligt på ANSI-markeder (kun USA).

## Specifikationer

BESKRIVELSE	SPECIFIKATION
Systemspænding (DC)	24V
Vekselretter:	Power Bright
Jævnstrømsindgang:	
Jævnstrømsindgangsspænding:	20 til 30 V jævnstrøm
Driftstemperatur:	-20 °C (-4 °F) til +45 °C (113 °F)
Vekselstrømsudgang:	
Udgangseffekt (kontinuerlig):	900 W
Udgangseffekt (stød):	1800 W
Udgangseffekt (vekselstrøm):	7,5 A
Udgangsspænding (vekselstrøm):	117 V +/- 10 %
Udgangsfrekvens:	60 Hz
Type:	Ændret sinusbølge
Beskyttelse:	
Omvendt udgangspolaritet, jævnstrøm	3 X 25 A udskiftelig sikring

## Sikkerhedsforanstaltninger

- Tilslut ikke vekselretteren til nogen anden strømkilde end 24 V, herunder enhver vekselstrømkilde.

- Systemet udgør en fare for elektrisk stød eller ulykke forårsaget af elektricitet. Inverterudgangen skal behandles på samme måde som kommerciel vekselstrøm
- Lad ikke vand eller andre væsker komme i kontakt med vekselretteren.

## Forberedelse og inspektion

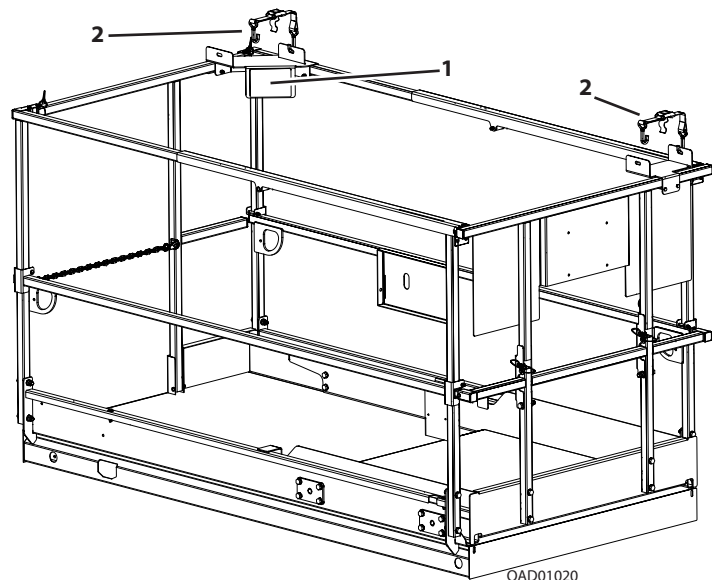
- Brug ikke apparater med beskadigede eller våde ledninger.
- Anbring ledninger fra apparater og forlængerledninger således, at de ikke ved et uheld bliver klemt, knust, nedslidt eller at personer falder i dem,
- Brug ikke vekselretteren i nærheden af brændbare materialer eller på steder, hvor der kan ophobe sig brændbare dampe eller gasser. Dette er en elektrisk enhed, der kortvarigt kan udsende gnister, når elektriske forbindelser etableres eller afbrydes.

## Betjening

1. Sæt vekselretterens tænd/sluk-knap i positionen TIL.
2. Sæt vekselretterens tænd/sluk-knap på undervognens styrepanel i positionen TIL.

**BEMÆRK:** Tilslut kun værktøjer eller apparater med det maksimale udgangs-effektforbrug i platformens vekselstrøms-stikkontakt.

### 5.3 RØRSTATIVER (KUN 10RS)



1. Kapacitetsmærkater

2. Fastgøringsstropper

Rørstativer transporterer rør eller kanaler i platformen, når der transporteres materialer til et eleveret sted. Det består af to stativer, monteret på platformens øverste gelændere i hjørner overfor hinanden, med justerbare stropper, der holder lasten på plads. Dette tilbehør er kun tilgængeligt for model 10RS.

### Sikkerhedsforanstaltninger

#### **⚠ ADVARSEL**

DETTE TILBEHØR PÅVIRKER DEN SAMLEDE PLATFORMS KAPACITET. SE VENLIGST KAPACITETSMÆRKATEN OG JUSTER I OVERENSSTEMMELSE MED DENNE. VÆGTEN AF STATIVERNE PLUS VÆGEN AF PLATFORMEN MÅ IKKE OVERSTIGE DEN NOMINELLE KAPACITET.

TRÆK PLATFORMSFORLÆNGELSER IND, FØR DER PÅSÆTTES RØRSTATIVER OG PÅLÆSSES MATERIALE.

DEN MAKSIMALE BELASTNING AF STATIVERNE ER 22,5 KG (50 LB) JÆVNT FORDELT MELLEM BEGGE STATIVER. MATERIALETS MAKSIMALE LÆNGDE ER 6 M (20 FT). MATERIALETS MAKSIMALE OMKREDS ER 180 MM (7.1 IN).

- Vær sikker på, at der ikke er mandskab under platformen.
- Forlad ikke platformen over gelænderet og stå aldrig på gelænderet.
- Maskinen må ikke køres, uden materialet er sikret.
- Sæt stativerne tilbage i opbevaringsposition, når de ikke bruges.

## Forberedelse og inspektion

- Sørg for, at alle komponenter er fastgjort til platformen.
- Kontrollér for eventuelt manglende eller beskadigede komponenter. Udskift, om nødvendigt.
- Kontrollér, om der er løse møtrikker eller bolte. Tilspænd, om nødvendigt, i henhold til specifikationerne i tilspændingsskemaet i servicehåndbogen.
- Udskift manglende eller ulæselige mærkater.
- Udskift alle iturevne eller trævlede stropper.

## Betjening

1. Sæt stativer på platformsgelænderne.
2. Anbring materiale på stativerne med vægten jævnt fordelt på begge stativer.
3. Før stropperne over det lastede materiale i hver ende, og påsæt krogene. Spænd stropperne, indtil de er fastgjorte.
4. For at fjerne materiale skal fastgøringsstropperne løsnes og fjernes, og herefter skal materialet fjernes forsigtigt fra stativerne.

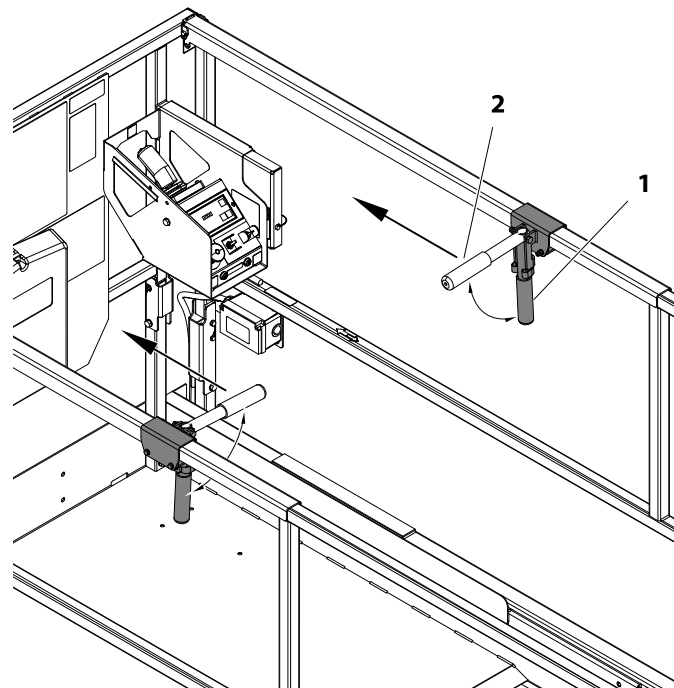
**BEMÆRK:** Sæt stropperne over eventuelt resterende materiale, inden maskinen fortsat betjenes.

## 5.4 Forlængerreb monteret på platformens gelænder

Platformens forlængerreb monteres på de øverste gelændere på forlængelsesplatformen ved rullestropperne. Når de er roteret opad 90 °, giver håndtagene operatøren et yderligere greb til at skubbe forlængelsesplatformen ud fra opbevaringspositionen.

### Betjening

1. Sving begge forlængergræb 90 ° op til forlænget position.
2. Mens du står på hovedplatformen, skal du frigøre forlængelsesplatformens låsemekanisme med en fod.
3. Tag fat om begge håndtag, og skub platformsførlængelsen ud, indtil den låses i én af de to låse, forlængede positioner.



1. Opbevaret

2. Forlænget position

## **AFSNIT 6. GENERELLE SPECIFIKATIONER OG VEDLIGEHOLDELSE**

### **6.1 INDLEDNING**

Dette afsnit i håndbogen indeholder de nødvendige anvisninger i korrekt drift og vedligeholdelse af maskinen.

Afsnittet om vedligeholdelse er udelukkende beregnet som en hjælp til maskinføreren til udførelse af den daglige vedligeholdelse og erstatter ikke den mere udførlige forebyggende vedligeholdelses- og inspektionsplan i Service- og vedligeholdelseshåndbogen.

### **Andre publikationer specielt til denne maskine:**

Service- og vedligeholdelseshåndbog.....	3121273
Håndbog med illustrerede dele.....	3121274

**6.2 DRIFTSSPECIFIKATIONER**

**Tabel 6-1. Specifikationer for brug**

BESKRIVELSE		1932RS/6RS	3248RS/10RS
<b>PLATFORM</b>			
Maksimal platformshøjde		5,79 m (19 ft)	9,75 m (32 ft)
<b>KØRSEL</b>			
Maksimal køre hastighed	Opbevaret: Hævet:	4 km/t (2.5 mph) 0,5 km/t (0.3 mph)	
Maksimal kørselsstigning i opbevaringsposition (stigningsevne) (Se Figur 3-8, på side 3-13)		25 % (14°)	
Indvendig venderadius		0,6 m (23,6 in)	1,2 m (47,2 in)
Udvendig venderadius		2,22 m (84,4 in)	3,17 m (124,8 in)
<b>CHASSIS</b>			
Anslået samlet maskin vægt	ANSI/CSA/JPN:	Ramme – P/N – 1001133090 – 1.360 kg (3000 lb) P/N – 1001146792 – 1.565 kg (3450 lb)	Ramme – P/N – 1001129996 – 2.300 kg (5070 lb) P/N – 1001146791 – 2.744 kg (6050 lb)
	CE:	1.565 kg (3450 lb)	2.744 kg (6050 lb)

**Tabel 6-1. Specifikationer for brug (Fortsat)**

<b>BESKRIVELSE</b>		<b>1932RS/6RS</b>	<b>3248RS/10RS</b>
Maksimal dækbelastning (pr. hjul)	ANSI/CSA/JPN: CE:	620 kg (1365 lb)	832 kg (1,835 lb) 940 kg (2,070 lb)
<b>CHASSIS (fortsat)</b>			
Pres på jord kuglelejer	ANSI/CSA/JPN: CE:	9,18 kg/cm <sup>2</sup> (130 PSI)	5,69 kg/cm <sup>2</sup> (81 PSI) 7,6 kg/cm <sup>2</sup> (108 PSI)
Frihøjde (chassisets grundplade)		76,2 mm (3 in)	102 mm (4 in)
Maks. hydrauliktryk (primær udløsning)		159 bar (2300 psi)	172 bar (2500 psi)

**Platformskapaciteter**

**Tabel 6-2. Kapaciteter for platform**

SPECIFIKATION	MASKINMODEL	MAKSIMAL KAPACITET FOR PLATFORM <sup>(1)</sup>	MAKSIMAL KAPACITET TILLADT PÅ PLATFORMSFORLÆNGELSE	MAKSIMALT ANTAL PERSONER, DER MÅ VÆRE PÅ PLATFORMEN	MAKS. SIDEKRAFT (Platform fuldt udstrakt @ Maks. kapacitet)	MAKSIMAL VINDSTYRKE UNDER DRIFT
ANSI/CSA/JPN/ ANSI EKSPORT	1932RS/6RS	227 kg (500 lb)	113 kg (250 lb)	2	445 N (100 lb)	28 mph
	3248RS/10RS	320 kg (705 lb)	113 kg (250 lb)	2	445 N (100 lb)	28 mph
CE	6RS	230 kg	120 kg	Indendørs – 2 personer + 70 kg	400 N	0 m/s
				Udendørs – 1 person + 150 kg	200 N	12,5 m/s
	10RS	320 kg	120 kg	Indendørs – 2 personer + 160 kg	400 N	0 m/s
				Udendørs – 1 person + 240 kg	200 N	12,5 m/s
<b>BEMÆRK:</b> (1) Maksimal platformskapacitet omfatter platform og platformsforlængelse.						

**Maskinens dimensioner**

**Tabel 6-3. Dimensioner**

BESKRIVELSE	1932RS/6RS	3248RS/10RS
Platformshøjde – hævet (Jord til platformsbund)	5,79 m (19 ft)	9,75 m (32 ft)
Platformshøjde – opbevaret (Jord til platformsgulv)	100 cm (39.5 in)	139 cm (54.75 in)
Arbejdshøjde	7,6 m (25 ft)	11,5 m (38 ft)
Gelænderhøjde (Platformsgulv til top af gelænder)	101,6 cm (40 in)	104,3 cm (41 in) – ANSI 110,7 cm (43.6 in) – CE
Gelænderhøjde – Foldet (Jord til midt på gelænder)	176 cm (69.3 in) - KUN CE	198,9 cm (78.3 in) - ANSI 197,1 cm (77.6 in) - CE
Total maskinbredde	81,28 cm (32 in)	122 cm (48 in)
Total maskinlængde	2,07 m (81.4 in)	2,28 m (90 in) - ANSI 240,7 cm (94.8 in) - CE
Platformens størrelse - Længde	1,82 m (71.7 in)	2,15 m (84.75 in)
Platformens størrelse - Bredde	68,4 cm (26.9 in)	1,07 m (42.5 in)
Hjulafstand	139,7 cm (55 in)	185,4 cm (73 in)

## Dæk

Tabel 6-4. Dækspecifikationer

BESKRIVELSE	1932RS/6RS	3248RS/10RS
Størrelse	323 mm x 100 mm (12.71 in x 3.94 in)	406 mm x 127 mm (16 in x 5 in)
Tilspændingsmoment for hjulbolte	163 Nm (120 lb-ft)	

## Batterier

Tabel 6-5. Batterispecifikationer

BESKRIVELSE	ALLE MASKINER
Spænding (24-volts system-serier)	6V pr. batteri
Amperetimer (Standard batteri)	220 amperetimer ved 20 timer mærkelast
Reservekapacitet (standardbatteri)	447 minutter

## Elektrisk system

Tabel 6-6. Specifikationer for det elektriske system

BESKRIVELSE	ALLE MASKINER
Systemspænding (DC)	24V
<b>Batterioplader: (1001129847)</b>	
Indgang:	
Vekselspænding:	85-265V AC
Nominel vekselspænding:	120VAC/230VACRMS
Indgangsfrekvens:	45 - 65Hz
Maks. vekselstrøm:	12A - RMS @ 108V AC
Beskyttelsesgrad:	IP46 NEMA4 Type 4
Driftstemperatur:	-30 °C (-22 °F) til +50 °C (122 °F)
Udgang:	
Nominel jævnstrøm udgangsspænding:	24V
Maks. jævnstrøm udgangsspænding:	33,6V
Maks. jævnstrøm udgangsstrøm:	25A
Maks. blokeringsstrøm:	1A
Beskyttelse:	
Omvendt udgangspolaritet:	Automatisk genstart af elektronisk beskyttelse
Udgangskortslutning:	Automatisk genstart af elektronisk beskyttelse
Vekselstrøm overbelastning:	Begrænset strøm
Jævnstrøm overbelastning:	Begrænset strøm
Vekselretter jævnstrøm til vekselstrøm – Udgangsrate: (EKSTRAUDSTYR)	120 V-AC, 60 Hz – 7,5 A – 900 W – Mod. Sinusbølge

### 6.3 VIGTIGE STABILISERENDE VÆGTE



DELE, DER ER VIGTIGE FOR STABILITETEN, SÅSOM BATTERIER ELLER MAS-SIVE DÆK, MÅ IKKE UDSKIFTES MED DELE MED ANDEN VÆGT ELLER SPECIFI-KATION. MASKINEN MÅ IKKE MODIFICERES PÅ NOGEN MÅDE, DER KAN INDVIRKE PÅ STABILITETEN.

**Tabel 6-7. Vigtige stabilitetsvægte**

KOMPONENT	1932RS/6RS	3248RS/10RS
Hjul- og dæksamling (Hver)		
Foran:	9,8 kg (21.6 lb)	19,5 kg (43 lb)
Bagtil:	9,8 kg (21.6 lb)	18,4 kg (40.5 lb)
Hjul/dæk- og drevsamling (Hver)	51,3 kg (113 lb)	60,8 kg (134 lb)
Batterier (hver)		
Standard:	28,1 kg (62 lb)	
AGM:	29,5 kg (65 lb)	
Batterier (kombineret)		
Standard:	111,1 kg (248 lb)	
AGM:	118 kg (260 lb)	

### 6.4 SMØRING

#### Smøringskapaciteter

**Tabel 6-8. Kapaciteter**

KOMPONENT	1932RS/6RS	3248RS/10RS
Hydraulisk reservoir	51 (1.32 gal)	91 (2.38 gal)
Hydrauliksystem (inklusive reservoir)	71 (1.85 gal)	151 (3.96 gal)

#### Hydraulikolie

**Tabel 6-9. Hydraulikolie**

DRIFTSTEMPERATUROMRÅDE FOR HYDRAULIKSYSTEM	SAE VISKOSITETSGRAD
-18 °C til -5 °C (0 °F til +23 °F)	10W
-18 °C til 99 °C (0 °F til 210 °F)	10W-20, 10W-30
+10 °C til +210 °C (50 °F til 210 °F)	20W-20

**BEMÆRK:** Bortset fra JLG's anbefalinger er det ikke tilrådeligt at blande forskellige oliemærker eller -typer, da de måske ikke indeholder samme tilsætningsmidler, eller måske ikke har samme viskositetsgrad.

**Specifikationer for smøring**

**Tabel 6-10. Specifikationer for smøring**

TYPE	SPECIFIKATIONER
MPG	Universalfedt med minimumsdrøypunkt på 177 °C (350 °F). Er meget modstandsdygtig over for vand, har gode vedhængsegenskaber og af typen til højtryk. (Timken OK 40 pund minimum).
EPGL (højtryksolie)	Højtrykstandhjulolie, der opfylder kriterierne i API-kategori GL-5 eller specifikation MIL-L-2105.
HO	JLG anbefaler – Mobil DTE 10 EXCEL 15 ATF - Automatisk transmissionsvæske Mobil EAL ENVIRONSYN H 32 Mobil EAL HYDRAULIC OIL 32

**Tabel 6-11. Specifikationer for hydraulikolie**

SPECIFIKATION	MOBIL DTE 10 EXCEL 15	MOBIL EAL ENVIRONSYN H 32	Mobil EAL HYDRAULIKOLIE 32
ISO-viskositetsgrad	#15	#32	#32
Specifikationer for vægtfylde, API	31,9	0,950	—
Flydepunkt, maks.	-40 °C (-40 °F)	-51 °C (-59 °F)	-39 °C (-38.2 °F)
Flammepunkt, min.	166 °C (330 °F)	268 °C (514.4 °F)	248 °C (478 °F)
SPECIFIKATIONER FOR VISKOSITET			
ved 40 °C	15 cSt	33,1 cSt	32 cSt
ved 100 °C	4,1 cSt	6,36 cSt	7 cSt
ved 100 °F	80 SUS	—	—
ved 210 °F	43 SUS	—	—
cp ved -30 °F	3,2	—	—
Viskositetsindeks	140	147	189
Driftstemp.	—	-29 °C (-20 °F) til 93 °C (200 °F)	

1001102685\_3

## 6.5 VEDLIGEHOLDELSE

### Procedure for tjek af hydraulikolie

Smørepunkt(er) - Hydraulikbeholder

Kapacitet for reservoir – se Tabel 6-8 på side 5-7.

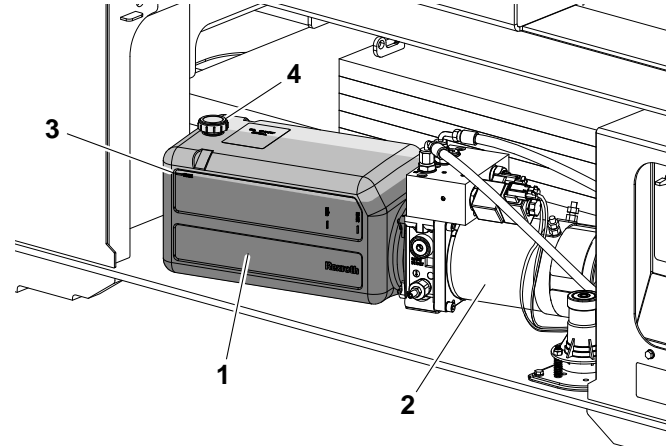
Smøreolie - Hydraulikolie

Interval - kontrollér dagligt

**BEMÆRK:** Kontrollér KUN hydraulikolieniveauet med platformen i opbevaringsposition. Vær sikker på at hydraulikolien er oppe på arbejdstemperatur, inden olieniveauet i beholderen kontrolleres.

1. Fjern **sideadgangsdøren på grundrammen** fra venstre side af maskinen. Find **hydraulikoliebeholderen (1)** på **pumpeenheden (2)**. Tjek olieniveauet i det hydrauliske reservoir ved at se markeringerne på siden. Beholderen er markeret med **MAX (maksimum) (3)**. Olieniveauet skal være inden for 2,5 cm (1) af denne markering for at kunne fungere korrekt.
2. Hvis der er behov for mere olie, så tør al snavs og smuds af **påfyldnings-/udluftningsdækslets (4)** område, og fyld olie på med den korrekte klassificering. Fyld på, indtil olieniveauet er tæt på **MAX markeringen (3)**, men ikke over **MAX markeringen**.

**BEMÆRK:** Pas på, der ikke kommer urenheder ind (smuds, vand osv.), mens dækslet er taget af.



**Figur 6-1. Procedure for tjek af hydraulikolie - Alle maskiner**

**BEMÆRK:** De anbefalede smøreintervallerne er baseret på maskinens drift under normale forhold. Smøringen skal foretages oftere, hvis maskinen benyttes af flere skiftehold og/eller benyttes under hårde eller vanskelige driftsforhold.

### 6.6 VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERI

#### Batterivedligeholdelse og sikkerhedsforanstaltninger

**BEMÆRK:** Disse instruktioner er kun for u-forseglede (våde) batterier.

Hvis maskinen er udstyret med forseglede batterier er det ikke nødvendigt med anden vedligeholdelse end rengøring af korroderede batterier.

#### **⚠ FORSIGTIG**

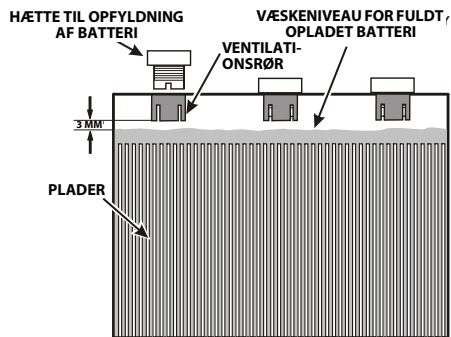
**PAS PÅ AT BATTERISYREN IKKE KOMMER I BERØRING MED HUD ELLER BEKLÆDNING. BRUG ALTID BESKYTTENDE BEKLÆDNING OG ØJENBESKYTTELSE NÅR DER ARBEJDES MED BATTERIERNE. NEUTRALISER SPILDT BATTERISYRE MED NATRON OG VAND.**

**BATTERISYRE UDGLIPPER EN EKSPLOSIV GAS UNDER OPLADNINGEN. DERFOR MÅ DER ALDRIG RYGES ELLER VÆRE ÅBEN ILD ELLER GNISTER I NÆRHEDEN AF BATTERIER UNDER OPLADNING. BATTERIERNE MÅ KUN OPLADES PÅ ET OMRÅDE MED GOD VENTILATION.**

**BATTERIERNE MÅ KUN FYLDES MED DESTILLERET VAND. NÅR DER HÆLDES DESTILLERET VAND PÅ BATTERIERNE, SKAL DER ANVENDES BEHOLDERE OG/ELLER TRAGTE, DER IKKE ER AF METAL.**

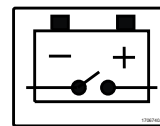
Kontrollér elektrolytniveauet ofte, og hæld kun destilleret vand på, når det er nødvendigt. Når batterierne er opladet fuldstændigt, bør batterivæskens niveau være 3 mm (1/8 in) under udluftningsrørene. (Se Figur 6-2.).

- Der må IKKE fyldes op til bunden af udluftningsrørene.
- Væskenniveauet må IKKE falde til under toppen af pladerne, når der oplades eller arbejdes.



Figur 6-2. Batterivæskenniveau.

#### Batteriafbryder - (hvis udstyret hermed)



Med maskiner, der er udstyret med en batteriafbryder, kan strømmen til maskinen let afbrydes ved batterierne uden at fjerne kablerne fra batteripolerne. For at afbryde strømmen skal den RØDE stikforbindelse med afbryder findes øverst på batterierne inden i batterirummet, og de to halvdele trækkes fra hinanden.

## 6.7 DÆK OG HJUL

### Slid og skader på dæk

Samlingerne til dæk og fælge installeret RS-maskiner er blevet godkendt af dækproducenten til applikationer, som disse produkter er beregnet til brug med. Dækkene og fælgene på alle modeller er konstrueret efter de stabilitetskrav, der passer til sporvidde, dæktryk og belastningskapacitet. Ændringer i dæk, såsom fælgbredde, midterstykkeplacering, større eller mindre diameter, dæktryk osv. uden skriftlig godkendelse fra fabrikken kan føre til, at maskinen bliver ustabil.

Dækkene og fælgene på RS-maskiner skal efterses dagligt som et led i den daglige rundgangsinspektion. JLG kræver, at den daglige rundgangsinspektion udføres ved hvert operatørskift, under et skift og ved hvert holdskifte.

### Udskiftning af hjul og dæk

JLG anbefaler, at dæk udskiftes med samme størrelse og type som de originale, der sidder på maskinen, eller som tilbydes af JLG som en godkendt erstatning. Der henvises til JLG's reservedelskatalog angående reservedelsnumre på foreskrevne dæk til givne maskinmodeller.

Hvis følgende observeres under inspektion af dækkene, skal JLG produktet omgående tages ud af drift. Dækket eller dækkene skal skiftes. Begge dæk/hjul på samme aksel skal udskiftes:

- Hvis dækkets samlede diameter er mindre end en af følgende:

100 x 323 dæk – 311 mm (12.25 in) minimum  
127 x 406 dæk – 394 mm (15.50 in) minimum

- Hvis der observeres ujævn slitage.

Dæk med større skader i slidbanen eller sidevæggen kræver omgående vurdering, inden maskinen sættes ind i driften igen. Hvis flænger, revner eller andre defekter overstiger en eller flere af følgende mål, skal dækket udskiftes:

76 mm (3.0 in) lang  
19 mm (0.75 in) bred  
19 mm (0.75 in) dyb

- Hvis metalhjulet på noget punkt er synligt i slidbanen af dækket.
- Hvis der findes mere end én defekt i en firkant af hjulet (inden for 90 grader af hinanden).

### Montering af hjul

Det er meget vigtigt, at hjulmøtrikkerne tilspændes og holdes tilspændt til korrekt moment.

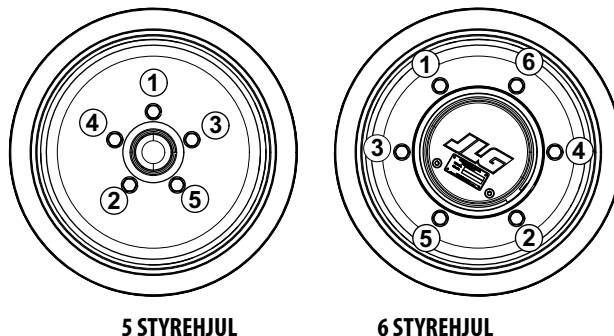
#### **⚠ ADVARSEL**

**HJULMØTRIKKERNE SKAL VÆRE INSTALLERET OG HOLDES VED RETTE MOMENT FOR AT FORHINDRE LØSE HJUL, BESKADIGEDE HJULMØTRIKKER OG AT HJULET EVENTUELT LØSNER SIG FRA AKSLEN. SØRG FOR KUN AT BRUGE DE HJULMØTRIKKER, SOM PASSER TIL VINKLEN PÅ HJULETS KEGLE.**

Spænd hjulmøtrikkerne til korrekt moment, så hjulene ikke går løs. Spænd møtrikkerne med en momentnøgle. Overspænding bevirker, at hjulmøtrikkerne bliver ødelagt, eller monteringsboltenes huller i hjulet mister formen. Hjul skal monteres på følgende måde:

1. Skru først alle hjulmøtrikkerne på med hånden, så gevindene ikke bliver ødelagt. Der må HVERKEN bruges smøremiddel på gevindstudse ELLER møtrikker.
2. Spænd hjulmøtrikkerne i følgende sekvens.  
(Se Figur 6-3.)
3. Hjulmøtrikkerne skal tilspændes ad flere gange. Følg den anviste sekvens, og spænd hjulmøtrikkerne efter skemaet over tilspændingsmoment for hjulmøtrikker.
4. Hjulmøtrikker skal tilspændes efter de første 50 driftstimer og efter afmontering af hjul. Kontrollér tilspæn-

dingsmomentet hver 3. måned eller hver 150 driftstimer.

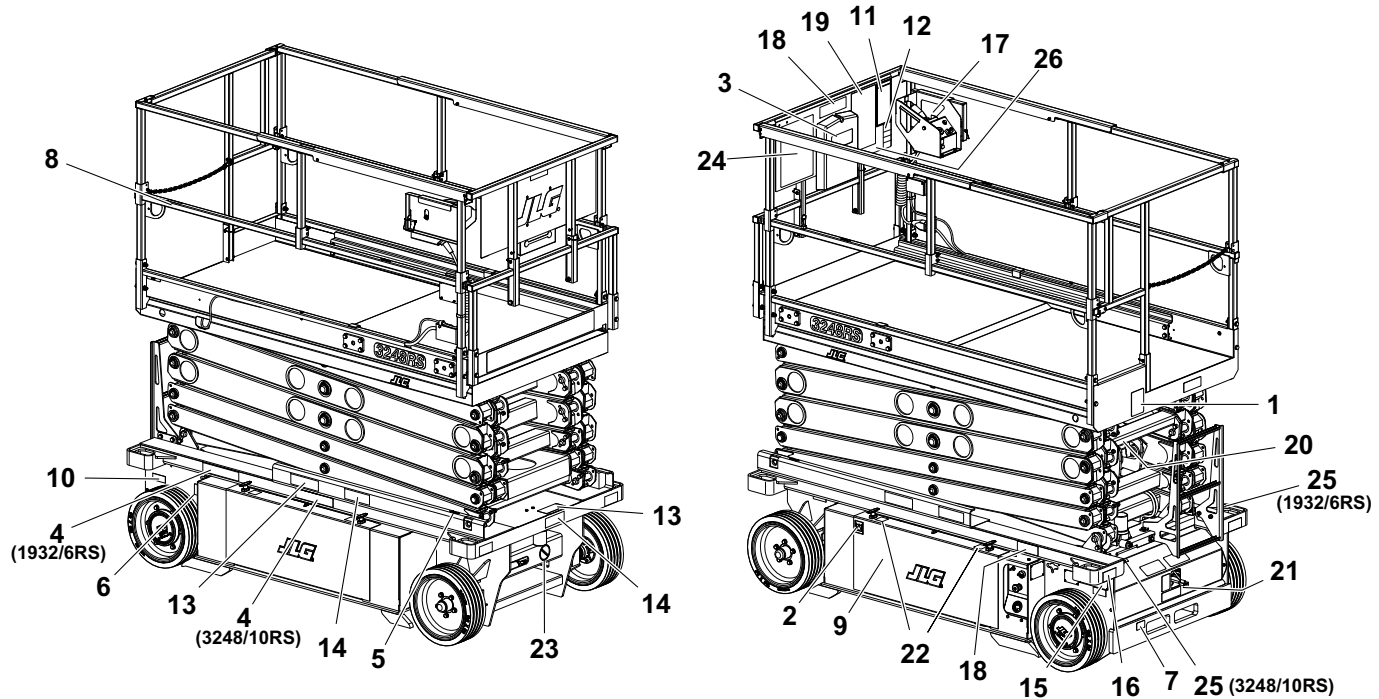


**Figur 6-3. Rækkefølge for spænding af hjulmøtrikker**

**Tabel 6-12. Skema over tilspændingsmoment for hjulmøtrikker**

TILSPÆNDINGSSEKVENNS		
1. trin	2. trin	3. trin
28-42 Nm (20-30 lb-ft)	91-112 Nm (65-80 lb-ft)	142-163 Nm (105-120 lb-ft)

6.8 INSTALLATION AF MÆRKATER



Figur 6-4. Maskinmærkatinstallation - Alle maskiner

**Tabel 6-13. Skema over installation af mærkater (se Figur 6-4.)**

NR.	ANSI/ CSA	ANSI (LAT)	ANSI (BRZ)	ANSI (FRE)	ANSI (CHI)	ANSI (KOR)	CE/JPN (ALL)	
1	1001131270	—	1001131270	1001131270	—	—	—	
2	1701504	1701504	1701504	1701504	1701504	1701504	1701504	
3	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	
4	1001136794	1001136794	1001136794	1001136794	1001136794	1001136794	1001146795	
5	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819	
6	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822	1703822	
7	1704016	1704016	1704016	1704016	1704016	1704016	1704016	
8	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	
9	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	
10	1706311- <b>3248RS/10RS</b> 1704134- <b>1932RS/6RS</b>	1706311- <b>3248RS/10RS</b> 1704134- <b>1932RS/6RS</b>	1706311- <b>3248RS/10RS</b> 1704134- <b>1932RS/6RS</b>	1706311- <b>3248RS/10RS</b> 1704134- <b>1932RS/6RS</b>	1706311- <b>3248RS/10RS</b> 1704134- <b>1932RS/6RS</b>	1706311- <b>3248RS/10RS</b> 1704134- <b>1932RS/6RS</b>	1706311- <b>3248RS/10RS</b> 1704134- <b>1932RS/6RS</b>	1001147258- <b>3248RS/10RS</b> 1001147259- <b>1932RS/6RS</b>
11	1705679	1705679	1705727	1705679	1705679	1705679	—	
12	1705686	1705720	1705726	1705723 (CAN)	1705946	1706057	1001092497	

**Tabel 6-13. Skema over installation af mærkater (se Figur 6-4.)**

NR.	ANSI/ CSA	ANSI (LAT)	ANSI (BRZ)	ANSI (FRE)	ANSI (CHI)	ANSI (KOR)	CE/JPN (ALL)
13	1705694	1705694 1705725 (SPA)	1705722 1705725 (POR)	1705694 1705717 (CAN)	1705694 1705943 (CHI)	1705694 1706052 (KOR)	1705673
14	1705695	1705695 1705724 (SPA)	1703834 1702724 (POR)	1705695 1705718 (CAN)	1705695 1705944 (CHI)	1705695 1706056 (KOR)	1705671
15	1001115695	1001115695	1001115695	1001115695	1001115695	1001115695	1001115696- <b>CE</b> 1001115697- <b>JPN</b>
16	4110226	4110226	4110226	4110226	4110226	4110226	4110226
17	1001132359	1001132359	1001132359	1001132359	1001132359	1001132359	1001132359
18	1001132364- <b>3248RS/10RS</b> 1705699- <b>1932RS/6RS</b>	1001132364- <b>3248RS/10RS</b> 1705699- <b>1932RS/6RS</b>	1001132364- <b>3248RS/10RS</b> 1705699- <b>1932RS/6RS</b>	1001132364- <b>3248RS/10RS</b> 1705699- <b>1932RS/6RS</b>	1001132364- <b>3248RS/10RS</b> 1705699- <b>1932RS/6RS</b>	1001132364- <b>3248RS/10RS</b> 1705699- <b>1932RS/6RS</b>	1001146903- <b>3248RS/10RS</b> 1001146902- <b>1932RS/6RS</b>
19	1001132376	1001132376	1001132396	1001132376	1001132376	1001132376	—
20	1001133159- <b>3248RS/10RS</b> 1001137394- <b>1932RS/6RS</b>	1001133159- <b>3248RS/10RS</b> 1001137394- <b>1932RS/6RS</b>	1001133159- <b>3248RS/10RS</b> 1001137394- <b>1932RS/6RS</b>	1001133159- <b>3248RS/10RS</b> 1001137394- <b>1932RS/6RS</b>	1001133159- <b>3248RS/10RS</b> 1001137394- <b>1932RS/6RS</b>	1001133159- <b>3248RS/10RS</b> 1001137394- <b>1932RS/6RS</b>	1001133159- <b>3248RS/10RS</b> 1001137394- <b>1932RS/6RS</b>
21	1001134280	1001134280	1001134280	1001134280	1001134280	1001134280	1001134280

**Tabel 6-13. Skema over installation af mærkater (se Figur 6-4.)**

NR.	ANSI/ CSA	ANSI (LAT)	ANSI (BRZ)	ANSI (FRE)	ANSI (CHI)	ANSI (KOR)	CE/JPN (ALL)
22	1706350	1706350	1706350	1706350	1706350	1706350	170635014
23	1703072	1703072	1703072	1703072	1703072	1703072	1703072
24	—	1705719 (SPA)	1705719 (POR)	3253098 (CAN)	1705945 (CHI)	1706053 (KOR)	—
25	1703464	1703464	1703464	1703464	1703464	1703464	3252507
26	1705303 (CSA)	—	—	—	—	—	—

**BEMÆRK:** Reference til illustreret reservedelskatalog til beskrivelse af mærkater.

## 6.9 FEJLFINDINGSKODER (DTC'er)

De følgende fejlfindingskemaer er sorteret i grupper iflg. de to første cifre. Disse cifre repræsenterer det antal blink, som systemets problemindikator vil blinke på platformens panel, når der opstår en fejl.

Før eksempel: en "2-1 Opstart" på side 19 ville blive indikeret ved 2 blink, en pause, derefter 1 blink, en pause, derefter vil det blive gentaget, indtil fejlen er rettet.

De mere detaljerede 3-cifrede koder i fejlfindingskolonnen på de følgende skemaer indikeres kun på den håndholdte JLG-fejlfindingsanalysator.

Begynd med den fejlfindingskode der har de første to højeste cifre, hvis der er flere fejlfindingskoder, som skal gennemgås. **His der foretages en rettelte under et tjek, skal tjekket afsluttes med at slukke for strømmen og derefter tænde den med nødstopknappen.**

### **BEMÆRK**

**HVIS DER OPSTÅR EN FEJL, SOM IKKE KAN RETTES AF OPERATØREN, SKAL PROBLEMET BERETTES TIL EN MEKANIKER, SOM ER KVALIFICERET TIL REPARATION AF DENNE MODEL AF JLG LIFTEN.**


## 6.10 REGISTER OVER SKEMAER TIL UNDERSØGELSE AF FEJLFINDINGSKODER

FEJLFINDINGSKEMA	SIDE
0-0Kommentarer til afhjælpning .....	5-18
2-1 Opstart .....	5-19
2-2 Platformens kontrolenheder .....	5-19
2-3 Undervognens kontrolenheder .....	5-21
2-5 Funktion forhindret .....	5-21
3-1 Hovedafbryder har åbent kredsløb .....	5-22
3-2 Kortslutning i hovedafbryder .....	5-23
3-3 Undervognens udgangsdrev .....	5-23
4-2 Termisk tolerance (SOA) .....	5-26
4-4 Batteriforsyning .....	5-27
6-6 Kommunikation .....	5-27
7-7 Elektrisk motor .....	5-28
8-2 LSS – System for løfteregistrering .....	5-29
8-4 Hævekontakt .....	5-30
9-9 Hardware .....	5-31

**6.11 KONTROLSKEMAER FOR FEJLFINDINGSKODER (DTC)**

** 0-0 Kommentarer til afhjælpning**

DTC	FEJLMEDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
001	ALT ER OK	Den normale hjælpemeddelelse i platformsmodus. Vises kun på analysatoren.	
002	GROUND MODE OK (UNDERVOGNSMODUS OK)	Den normale hjælpemeddelelse i undervognsmodus. Vises kun på analysatoren.	
004	DRIVING AT CUTBACK - ABOVE ELEVATION (KØRSEL MED LAV HASTIGHED - OVER HØJDE)	Platformen er hævet, og maskinen kører i krybehastighed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sænk platformen helt ned på opbevaringspladsen.</li> <li>• Kontrollér, at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis.</li> </ul> Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
005	DRIVE AND LIFT UP PREVENTED - TILTED AND ELEVATED (KØRSEL OG HÆVNING FORHINDRET - HÆLDER OG ER HÆVET)	Det er ikke muligt at køre, da platformen er hævet og undervognen ikke er i niveau.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se efter om maskinen hælder. I så fald skal platformen sænkes og maskinen placeres på et jævnt underlag.</li> <li>• Sænk platformen helt ned på opbevaringspladsen.</li> <li>• Kontrollér, at hældningssensoren er monteret på sikker vis.</li> <li>• Kontrollér, at højdesensoren er monteret på sikker vis.</li> </ul> Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
008	FUNCTIONS LOCKED OUT - SYSTEM POWERED DOWN (FUNKTIONER SPÆRRET - SYSTEM AFBRUDT)	Efter 2 timers uvirksomhed går kontrolsystemet i laveffekt-tilstand for at bevare batteriladningen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal drift bør fortsætte efter strømmen har været slukket og er blevet tændt igen.</li> <li>• Undersøg batteriladning, tilstand, osv.</li> </ul> Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 **2-1 Opstart**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
211	STRØMCYKLUS	Denne hjælpemeddelelse udsendes ved hver strømcyklus. Viser kun på analysatoren.	Normal drift. Intet eftersyn nødvendigt.

 **2-2 Platformens kontrolenheder**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
221	FUNCTION PROBLEM - HORN PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - HORN VALGT UAFBRUDT)	Hornkontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undersøg om hornkontakten er beskadiget, blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
223	FUNCTION PROBLEM - DRIVE AND LIFT ACTIVE TOGETHER (FUNKTIONSPROBLEM - KØRSEL OG HÆVNING AKTIVE SAMMEN)	Kørsels- og hævningsinput er lukket simultant i platformsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undersøg kørsel-/hævningskontakten for synlige skader. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
224	FUNCTION PROBLEM - STEER LEFT PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - VENSTRETYRING VALGT UAFBRUDT)	Venstrestyringskontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undersøg om venstrestyringskontakten er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
225	FUNCTION PROBLEM - STEER RIGHT PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - HØJRETYRING VALGT UAFBRUDT)	Højrestyringskontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undersøg om højrestyringskontakten er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>

** 2-2 Platformens kontrolenheder**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
226	ACCELERATOR FAULTY - WIPER OUT OF RANGE (FEJL I ACCELERATOR - VINDUESVISKER UDEN FOR OMRÅDE)	Problem med joysticken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Centrér joysticket og tjek for at se, om en strømcyklus vil slette DTC. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
227	FEJL I STYREKONTAKTER	Højre- og venstrestyringsens input var lukket samtidigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undersøg om styrekontakterne er beskadiget, blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
228	FUNCTION LOCKED OUT - ACCELERATOR NOT CENTERED (FUNKTION SPÆRRET - ACCELERATOR IKKE CENTRERET)	Joysticken stod ikke i midten ved opstart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Udløs joysticken og lad den centrere.</li> <li>• Undersøg om joysticken er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
229	FUNCTION PROBLEM - TRIGGER PERMANENTLY CLOSED (FUNKTIONSPROBLEM - TRIGGER LUKKET UAFBRUDT)	Triggerkontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undersøg om triggerkontakten er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
2210	TRIGGER CLOSED TOO LONG WHILE IN NEUTRAL (TRIGGER LUKKET FOR LÆNGE I NEUTRAL)	Triggerkontakten var lukket i mere end fem sekunder mens joysticken var centreret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undersøg om triggerkontakten er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
2232	FUNCTION PROBLEM - DRIVE AND LIFT BOTH OPEN (FUNKTIONSPROBLEM - KØRSEL OG HÆVNING ÅBNE SAMTIDIGT)	Kørsels- og hævningsinput er begge strøm-løse i platformsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om en af funktionerne er aktiv. Hvis Ja: Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>

### 2-3 Undervognens kontrolenheder

DTC	FEJLMEDELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
231	FUNCTION PROBLEM - LIFT PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - HÆVNING VALGT UAFBRUDT)	Kontakten på undervognens styrepanel til hævnings/sænkning var lukket i op- eller nedposition under opstart i platformsmodus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Undersøg om kontakten til hævnings/sænkning er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
232	GROUND LIFT UP / DOWN ACTIVE TOGETHER (UNDERVOGNENS HÆVNING/SÆNKNING AKTIVE SAMMEN)	Hævnings/sænkningens input er lukket samtidigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Undersøg om kontakten til hævnings/sænkning er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
233	FUNCTION PROBLEM - BRAKE RELEASE PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - BREMSEUDLØSNING VALGT UAFBRUDT)	Kontakten til den elektriske bremseudløsning var lukket under opstart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Undersøg om kontakten til bremseudløsning er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>

### 2-5 Funktion forhindret

DTC	FEJLMEDELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
253	DRIVE PREVENTED - CHARGER CONNECTED (KØRSEL FORHINDRET - OPLADER TILSLUTTET)	Det er ikke muligt at køre, mens køretøjet oplades.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se efter om opladeren er tilsluttet en strømkilde uden for maskinen og afbryd om ønsket. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>
254	DRIVE AND LIFT UP PREVENTED - CHARGER CONNECTED (KØRSEL OG HÆVNING FORHINDRET - OPLADER TILSLUTTET)	Kørsel eller hævnings er ikke mulig mens køretøjet oplades OG er konfigureret til at forhindre alle bevægelser.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se efter om opladeren er tilsluttet en strømkilde uden for maskinen og afbryd om ønsket. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>

### 2-5 Funktion forhindret

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
255	PLATFORM OVERLOAD (PLATFORM OVERBELASTET)	Belastningsfølersystemet (LSS) målte, at platformens belastning var for stor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern den overskydende vægt fra platformen.</li> <li>Kontrollér, at platformen ikke holdes fast af noget, der forhindrer op- eller nedbevægelsen.</li> </ul> Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
258	DRIVE AND LIFT PREVENTED - BRAKES ELECTRICALLY RELEASED FOR TOWING (KØRSEL OG HÆVNING FORHINDRET - BREMSER UDLØST ELEKTRISK FOR BUGSERING)	Den elektriske bremseudløsningsmodus er aktiveret med kontakten i batterirummet nær undervognens styrepanel. Kørsel og hævning er ikke mulig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk igen på den manuelle bremseudløsningskontakt eller tænd for strømmen for at slette manuel bremseudløsningsstilstand.</li> <li>Undersøg om kontakten til bremseudløsning er blokeret eller sidder fast.</li> </ul> Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
259	MODEL ÆNDRET - HYDRAULIK SUSPENDERET - SLUK-TÆND EMS	Valget af model er blevet ændret.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
2510	DRIVE PREVENTED - BRAKES NOT RELEASING (KØRSEL FORHINDRET - BREMSER UDLØSER IKKE)	Der er et problem med kørsels- eller bremsesystemet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vær sikker på at køretøjet ikke sidder fast i noget, der forhindrer bevægelse.</li> </ul> Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

### 3-1 Hovedafbryder har åbent kredsløb

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
311	OPEN CIRCUIT LINE CONTACTOR (ÅBENT KREDSLØB I HOVEDAFBRYDER)	Problem med hovedafbryderen.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
314	AUXILIARY RELAY - OPEN CIRCUIT (HJÆLPERELÆ - ÅBENT KREDSLØB)	Hjælperelæet lukkede ikke ved strømtilførsel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollér relæspolen og ledningerne.</li> </ul> Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-2 Kortslutning i hovedafbryder**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
321	LINE CONTACTOR MISWIRED ON OR WELDED (HOVEDAFBRYDER HAR FORKERT LEDNINGSFØRING ELLER ER SVEJSET)	Problem med hovedafbryderen.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
326	AUXILIARY RELAY - SHORT TO BATTERY (HJÆLPERELÆ - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er et problem med hjælperelæets kontakter eller ledninger.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-3 Undervognens udgangsdrev**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
333	LIFT UP SHORT TO BATTERY (HÆVNING KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
334	LIFT UP OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I HÆVNING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
335	LIFT DN SHORT TO BATTERY (SÆNKNING KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
336	LIFT DN OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I SÆNKNING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
337	STEER LEFT SHORT TO BATTERY (VENSTRETRYK KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-3 Undervognens udgangsdrev**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
338	STEER LEFT OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I VENSTRETYRING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
339	STEER RIGHT SHORT TO BATTERY (HØJRESTYRING KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3310	STEER RIGHT OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I HØJRESTYRING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3312	LEFT BRAKE SHORT TO BATTERY (VENSTRE BREMSE KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3313	RIGHT BRAKE SHORT TO BATTERY (HØJRE BREMSE KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3314	LEFT BRAKE OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I VENSTRE BREMSE)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3315	RIGHT BRAKE OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I HØJRE BREMSE)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3349	LINE CONTACTOR COIL - SHORT TO GROUND (HOVEDAFBRYDERSPOLE - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33297	LEFT BRAKE - SHORT TO GROUND (VENSTRE BREMSE - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-3 Undervognens udgangsdrev**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
33298	STEER LEFT VALVE - SHORT TO GROUND (VENSTRE STYRINGSVENTIL - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33299	LINE CONTACTOR COIL - SHORT TO BATTERY (HOVEDAFBRYDERSPOLE - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33302	NEGATIVE SUPPLY - SHORT TO BATTERY (NEGATIV FORSYNING - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33303	NEGATIVE SUPPLY - SHORT TO BATTERY (NEGATIV FORSYNING - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33304	RIGHT BRAKE - SHORT TO GROUND (HØJRE BREMSE - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33305	STEER RIGHT VALVE – SHORT TO GROUND (HØJRE STYREVENTIL – KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33406	LIFT UP VALVE – SHORT TO GROUND (LØFTEVENTIL – KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-3 Undervognens udgangsdrev**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
33407	LIFT DN VALVE – SHORT TO GROUND (LØFTE DN-VENTIL – KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 4-2 Termisk tolerance (SOA)**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
421	POWER MODULE TOO HOT - PLEASE WAIT (KRAFTMODUL FOR VARMT - VENT)	Kraftmodulet har nået den termiske tolerance.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sluk og lad det køle af.</li><li>• Må ikke bruges, hvis omgivelsernes temperatur er over 140 °F (60 °C).</li></ul> Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
422	DRIVING AT CUTBACK - POWER MODULE CURRENT LIMIT (KØRSEL MED LAV HASTIGHED - KRAFTMODULS STRØMTOLERANCE)	Kørselssektionen i kraftmodulet har nået den termiske tolerance.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
423	LIFT UP AT CUTBACK - POWER MODULE CURRENT LIMIT (HÆVNING MED LAV HASTIGHED - KRAFTMODULS STRØM-TOLERANCE)	Hævningssektionen i kraftmodulet har nået den termiske tolerance.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

#### 4-4 Batteriforsyning

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
441	BATTERY VOLTAGE TOO LOW - SYSTEM SHUTDOWN (BATTERISPÆNDING FOR LAV - SYSTEM SLUKKER)	Der er detekteret et problem med batterierne eller kraftmodulet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Genoplad batterierne og tjek for beskadigede batterier.</li> <li>• Efterse batteriopladerens funktion.</li> </ul> Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
442	BATTERY VOLTAGE TOO HIGH - SYSTEM SHUTDOWN (BATTERISPÆNDING FOR HØJ - SYSTEM SLUKKER)	Der er detekteret et problem med batterierne eller kraftmodulet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det kan være på grund af forkert batteriopladning eller at der er anvendt batterier med forkert spænding.</li> </ul> Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
446 4421 4422	LOGIC SUPPLY VOLTAGE OUT OF RANGE (LOGISK FORSYNINGSSPÆNDING UDEN FOR OMRÅDE)	Systemmodulets logiske forsyningsspænding blev målt som værende uden for det normale driftsområde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér om batteriet er næsten afladet, om der er løse kabler eller skader på batteriet. Hvis ikke:</li> <li>• Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.</li> </ul>

#### 6-6 Kommunikation

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
661	CANBUS FAILURE - POWER MODULE (FEJL I CAN-BUS - KRAFTMODUL)	Kontrolsystemet modtog ikke meddelelser fra kraftmodulet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
6643	CANBUS FAILURE - LSS ANGLE SENSOR (FEJL I CANBUS - LSS-VINKELSENSOR)	Kontrolsystemet modtog ikke meddelelser fra vinkelsensoren.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

### 7-7 Elektrisk motor

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
772	STALLED TRACTION MOTOR OR POWER WIRING ERROR (TRAKTIONSMOTOR GÅET I STÅ ELLER FEJL I STRØMLEDNING)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
773	CAPACITOR BANK FAULT - CHECK POWER CIRCUITS (FEJL I KONDENSATORBATTERI - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i pumpen eller drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
774	SHORT CIRCUIT FIELD WIRING (KORTSLUTTEDE FELTLEDNINGER)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
775	OPEN CIRCUIT FIELD WIRING (ÅBENT KREDSLØB I FELTLEDNINGER)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
776	STALLED PUMP MOTOR OR POWER WIRING ERROR (PUMPEMOTOR GÅET I STÅ ELLER FEJL I STRØMLEDNING)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
777	OPEN CIRCUIT PUMP MOTOR WIRING (ÅBENT KREDSLØB I PUMPEMOTORS LEDNINGER)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
778	TRACTION T HIGH - CHECK POWER CIRCUITS (HØJ TRAKTION T - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 **7-7 Elektrisk motor**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
779	TRACTION T LOW - CHECK POWER CIRCUITS (LAV TRAKTION T - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredslob.	Hvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
7710	PUMP P HIGH - CHECK POWER CIRCUITS (HØJ PUMPE P - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredslob.	Hvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
7711	PUMP P LOW - CHECK POWER CIRCUITS (LAV PUMPE P - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredslob.	Hvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
7741	ARMATURE BRAKING CURRENT TOO HIGH (ANKERBREMSESTRØM FOR HØJ)	Kraftmodulet har detekteret for høj bremsestrøm.	Dette kan skyldes for stor belastning under transport på en stejl hældning.
7742	FIELD VOLTAGE IMPROPER (FELTSPÆNDING FORKERT)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredslob.	Sluk og tænd for strømmen. Hvis problemet fortsætter: Hvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 **8-2 LSS – System for løfteregistrering**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
8212	LSS PRESSURE SENSOR - (LSS-TRYKSENSOR -) UOVERENSSTEMMELSE	Tryksensor 1 og Tryksensor 2 stemmer ikke overens. Systemet antager, at maskinen er overbelastet, indtil sensorerne stemmer overens.	Hvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 8-2 LSS – System for løfteregistrering**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
8213	LSS VINKELSENSOR – UOVERENSSTEMMELSE	Ændringen af vinkelsensorens aflæsning er i uoverensstemmelse med retningen af maskinens bevægelse (løft op).	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
8214	LSS VINKELSENSOR – UOVERENSSTEMMELSE I RETNING	Vinkelsensorens aflæsning, når maskinen er hævet maksimalt, er ikke inden for den høje ende af det acceptable område.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
8215	LSS ANGLE SENSOR - OUT OF RANGE LOW (LSS-VINKELSEN- SOR - UDEN FOR LAVT OMRÅDE)	Vinkelsensorens aflæsning, når maskinen er i opbevaringsposition, er ikke inden for den lave ende af det acceptable område.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
8216	LSS VINKELSENSOR ER IKKE BLEVET KALIBRERET	Vinkelsensoren er aldrig blevet kalibreret, og kontrolsystemet antager, at platformen er overbelastet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 8-4 Hævekontakt**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
84109	UOVERENSSTEMMELSE I HØJDEKON- TAKT	Højdekontakten gentager en forkert værdi.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 **9-9 Hardware**

<b>DTC</b>	<b>FEJLMEDELELSE</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	<b>UNDERSØG</b>
995	POWER MODULE FAILURE - PERSONALITY RANGE ERROR (KRAFTMODUL SVIGTET - FEJL I PERSONALITY-OMRÅDE)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
996	POWER MODULE FAILURE - INTERNAL ERROR (KRAFTMODUL SVIGTET - INTERN FEJL)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
998	EEPROM FAILURE - CHECK ALL SETTINGS (EEPROM SVIGTET - UNDERSØG ALLE INDSTILLINGER)	Kontrolsystemet registrerede en EEPROM-fejl.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
999	FUNCTION LOCKED OUT - POWER MODULE SOFTWARE VERSION IMPROPER (FUNKTION SPÆRRET - FORKERT VERSION AF KRAFTMODULS SOFTWARE)	Kraftmodulets softwareversion er ikke kompatibel med resten af systemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 9-9 Hardware**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
9950	POWER MODULE FAILURE - INTERNAL ERROR (KRAFTMODUL SVIGTET - INTERN FEJL)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Sluk og tænd for strømmen til maskinen flere gange. Hvis dette ikke sletter fejlfin- dingskoden, skal problemet henvises til en kvalificeret JLG mekaniker.
9951			
9952			
9953			
9954			
9955			
9956			
9957			
9958			
9960			
9962			
9963			
9964			
9969			
9970			
9971			
99143			
99144			
99145			
99146			
99147			
99148			
99149			









3124408



An Oshkosh Corporation Company

***Hovedkontor***

***JLG Industries, Inc.***

***1 JLG Drive***

***McConnellsburg, PA 17233-9533 USA***

***☎ (717) 485-5161 (Hovedkontor)***

***☎ (877) 554-5438 (Kundesupport)***

***☎ (717) 485-6417***

***Besøg vores hjemmeside for JLG's verdensomspændende afdelinger.***

***[www.jlg.com](http://www.jlg.com)***